Watizat, tous droits réservés

WATIZAT

Paris

دليل من أجل المهاجرين

أغسطس آب | سبتمرب آيلول

AOÛT-SEPTEMBRE 2026

ARABE

انتباه!
يوم السبت الموافق 15 أغسطس هو يوم عطلة رسمية، وقد تكون بعض الأماكن مغلقة

الفهرس : خريطة تنظيم الكتيب

عند الوصول إلى باريس

عند الوصول إلى باريس 4
المستندات والأوراق الشخصية 5
المواصلات 6
أرقام الطوارئ (مجّانية) 7
القاصرون المعزولون 8

عناوين مفيدة

استقبال، توجيه، مرافقة 10
مراكز المساعدة القانونية 11
الطعام 14
الاستحمام 15
مراكز الاستقبال النّهاريّ 15
العلاج 18
تفتيش المفقودين 23
العنوان الإداري 23
الملابس 23
تخزين الأمتعة 24
مراكزالسكن الاجتماعي 23
تَعَلُّم اللغة الفرنسية 24
متابعة المشروع المهني 25
أنشطة 26
المكتبات 26

With the support of

FONDATION AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE
Sous l'égide de la FONDATION UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE

GUIDE WATIZAT INFO-EXIL

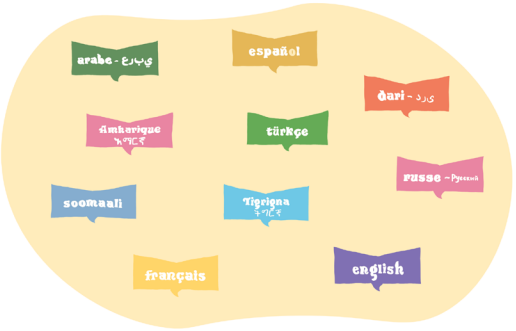
AVAILABLE ONLINE FOR FREE

WHAT IS THAT?

A new **socio-legal information guide** for exiled people in France, **valid throughout mainland France**.
Updated in line with legal and political developments, and **translated in**: English, Italian, Spanish, Arabic, Urdu, Tamil, Albanian, Somali, Turkish, Russian, Pashto, Dari, Amharic, Tigrinya, Bengali.

WHO IS IT FOR?

- Exiled people in France
- Non accompagnied minors
- Any foreign person living in France
- Volunteers and social workers
- Institutions and local authorities



Find the Watizat Info-Exil guide for free on: https://watizat-info-exil.notion.site/

عند الوصول إلى باريس

حقوق الإقامة بفرنسا

يجب على الأجانب الراغبين في الحصول على حق الإقامة في الأراضي الفرنسيّة، الحصول على أوراق رسمية لعدم التعرض لخطر الطرد.
توجد أنواع مختلفة من الإقامة وكلها تعتمد على الوضع الشخصي القانوني. فإما الحصول على: (اللجوء أو الإقامة).
في المربع التالي توجد المعلومات اللازمة للبدء في طلب اللجوء، كما توجد حلول أخرى. انتبه! هذه الإجراءات معقدة وطويلة.

للحصول على المساعدة قم بزيارة مراكز المساعدة القانونية [انظر صفحة 11].

للمزيد من المعلومات حول اللجوء والإجراءات انظر قسم الإجراءات [صفحة 44].

طلب اللجوء

اتصل بالأوفي OFII لتحصل على موعد:
01 42 500 900

من الإثنين للجمعة (9 صباحًا - 4:30 ظهرًا)

استمع لخيارات اللغات الموجودة واختر لغتك.
انتبه! الاتصال بهذا الرقم غير مجاني ويكلف سعر المكالمة المحلية. يتصل الكثير من الناس في نفس الوقت، لهذا يأخذ الانتظار وقت طويل ويفصل تلقائيا بعد 45 دقيقة عند عدم الرد. حاول الاتصال عدة مرات. إ لحصول على موعد، قم بتصوير صورة للشاشة توضح المكالمات التي قمت بها في محاولاتك للتواصل مع الأوفي OFII. حيث يمكنك استخدام هذه الصور كدليل على عدم تمكنك من التواصل مع الأوفي OFII لتحصل على موعد لطلب اللجوء.
⚠ إذا ليس عندك تلفون، فاذهب لأحد مراكز الاستقبال النّهارية والتي يمكن أن توفر لك واحد [راجع صفحة 16]

السكن

سكن الطوارئ الجماعي

إذا ليس عندك سكن اتصل برقم الطوارئ المجاني: 115

لا تحتاج لتصريح إقامة في فرنسا لتحصل على سكن طوارئ مجّاني.
⚠ انتبه! الأماكن المتوفرة قليلة لذلك فرص الحصول على سكن غير مضمونة، وغالبًا قد تكون لفترة قصيرة.
المزيد من المعلومات في صفحة 29

مساكن طالبي اللجوء

من أول موعد لك في البريفكتور Préfecture يجب على الحكومة أن تقترح عليك سكن (راجع صفحة 41).
قد يطول الانتظار! لكن توجد حلول أخرى للحصول على مساكن، حتى قبل البدء في إجراءات اللجوء. تختلف هذه الحلول للرجال عن النساء، والعائلات، والأزواج (انظر االصفحة التالية).

انتبه! قد يقترح عليك مكتب الهجرة والإندماج الفرنسي الأوفي OFII وُجهة سكنية لمنطقة مختلفة عن التي قدمت فيها اللجوء. إذا رفضت العرض، ستواجه الحرمان من السكن ومن الإعانة المالية ADA.
المزيد من المعلومات في صفحة 32 .

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

الرجال

إذا كنت طالب لجوء أو راغب في طلبه، اذهب لأي مركز استقبال نّهاري من العناوين التالية لتحصل على المساعدة.
عند تسجيلك لطلب لجوئك يمكنك التسجيل لتحصل على سكن. انتبه! قد يطول الانتظار! وهذه المساكن متاحة فقط للأشخاص المسجلين ولديهم إعانة مالية ADA سارية ولم يحصلوا على سكن من قبل.

ACCUEIL DE JOUR CITÉ

(للرجال)
1 boulevard du Palais 75004 Paris Ⓜ 4 Cité
الاثنين إلى الجمعة : 9 صباحاً - 4 ظهراً .
احضر للتسجيل في الترحيلات لمساكن CAES.
مزيد من المعلومات في صفحة 16.

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE

(للرجال)
توجد خدمة هاتفية للاتصال بالأوفي (OFII) في المركز.
15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau
الاثنين إلى الجمعة: 9 صباحاً - 4 ظهراً
الثلاثاء: 9 صباحاً - 2:30 ظهراً
احضر للتسجيل في الترحيلات لمساكن (CAES)
مزيد من المعلومات في صفحة 16.

العائلات والأزواج والنساء الوحيدات

يعتمد الحصول على سكن على تكوين الأُسرة ووضعها القانوني في سلم الإجراءات.
قبل تقديم طلب اللجوء من الصعب الحصول على سكن.
يقدم مركز الاستقبال النّهاري Baron le Roy المساعدة للعائلات والأزواج والنساء الوحيدات الذين وصلوا للتو إلى باريس.

ACCUEIL DE JOUR BARON LE ROY

للعائلات والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة.
28, rue Baron le Roy Ⓜ 14 Cour Saint-Émilion
االاثنين إلى الأحد: 9 صباحاً - 12:30 ظهراً و 2 ظهراً - 5:30 مساءً
مغلق الثلاثاء بعد الظهر
يعمل الاستقبال والمأوى أيام السبت والأحد والعطلات الرسمية فقط خلال فترة النهارية !

UTOPIA 56

Place de l'Hôtel de Ville 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
للعائلات، النساء العازبات، الأزواج، والفتيات القاصرات:
توزيع الأغطية والخيام والإيواء لدى الأفراد أو في أماكن جماعية طوال الليل. لمدة ليلة واحدة.
من الإثنين إلى الأحد الساعة 6 مساءً.

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

المستندات والأوراق الشخصية

احتفظ بنسخ لكل مستنداتك وأوراقك الشخصية

⚠ **من المهم الاحتفاظ بنسخ وصور لكل الأوراق الثبوتية والخطابات التي تحمل اسمك والتي** تعطى لك في فترة إقامتك في فرنسا.

احتفظ بنسخ مختلفة في أمكان مختلفة (عند الأصدقاء أو الجمعيات، أو على النت: (البريد الالكتروني مثلاً)).

ابدأ بعمل النسخ من أول ورقة تستلمها، ورتبها حسب التواريخ والمواضيع (الصحة، العمل، الدراسة ... إلخ).

• ستكون هذه الأوراق بغاية الأهمية لملف اللجوء وستفيدك في حالات الاعتقال. كما تسخدم كدليل لوجودك داخل الأراضي الفرنسية، وتساعد الجمعيات على فهم وضعك القانوني.

• هذه المستندات ضرورية في حالة طلبك للإقامة. مثل:
  • شهادات الضرائب وشهادة السكن.
  • أوراق العلاج والوصفات الطبية.
  • فواتير الكهرباء والهاتف والمشتريات.
  • بطاقة وتذاكر المواصلات.
  • شهادات تعلم اللغة الفرنسية.
  • البريد المختلف.

تطبيقات الهاتف المفيدة

تطبيق **ADOBE SCAN** يساعد في الاحتفاظ بنسخ الكترونية لجميع الأوراق المهمة.

TARJIMLY

يتيح لك الاتصال مباشرة بمترجم متطوع عبر التطبيق

SPIKY COMMUNITY

تطبيق مجاني يتيح الوصول إلى معلومات مفيدة للاستقرار في فرنسا، وعروض جيدة ونصائح لاكتشاف المدينة.

المواصلات

Tickets

التذكرة t+ بقيمة 2,50€ تستخدم لرحلة واحدة في المترو أو القطار Ticket Métro-Train-RER (2,55€) :
يمكنك استعمالها لركوب عدة خطوط لكن بمجرد الخروج من المحطة تنتهي التذكرة.
• شراء التذاكر في الحافلة أغلى من مكنة المترو

بطاقة النافيقو Navigo

هي بطاقة نقل قابلة لإعادة الشحن. لركوب الحافلة والمترو والقطار RER. يكلف الاشتراك الشهري 90,80€ لكن توجد تخفيضات:
• أصحاب التأمين الصحي CSS (مثل CMU-C) لهم تخفيض بنسبة 75%
• أصحاب الإعانة الطبية الحكومية AME لهم تخفيض بنسبة 50%
• أصحاب إعانة الضمان الاجتماعي RSA لهم شحن مجّاني للحصول على بطاقة Pass Navigo قدم طلب لبطاقة نافيقو Navigo في أحد فروع المواصلات RATP الموجودة في معظم محطات المترو أو نوافذ البيع. الحصول على البطاقة مجّاني للمرة الأولى وإلزامي. إذا رفض وكيل المواصلات RATP إعطاءك واحد فجرب فرعًا آخر.

للاستفادة من تخفيضات زر موقع:
www.solidaritetransport.fr/first-request/online/home
يمكن لطالبي اللجوء الحصول على المساعدة من المنظمة التي يستلمون من جوابات البريد SPADA

إذا ليس عندك حق الحصول على تخفيض فيمكنك شراء بطاقة Découverte Navigo (قابلة لإعادة الشحن يوميًا أو أسبوعيًا أو شهريًا) أو بطاقة Liberté Navigo (المرتبط بالبطاقة المصرفية. تكلف الرحلة في باريس1.64€) للمزيد من المعلومات اذهب لفروع RATP.

عند مرور الكنترول

السفر بدون تذكرة صالحة يعرضك لدفع غرامة. عند التفتيش قد يُطلب منك تقديم وثيقة هوية. قد يطلب حضور الشرطة إذا لم تكن معك واحدة. في حالة الاعتقال راجع صفحة 29 .
لا يمكن تفتيش حاجاتك دون موافقتك لكن قد يطلب منك مغادرة المبنى إذا رفضت.

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

أرقام الطوارئ مجّانية

الغرامات

انتبه لمواعيد الدفع النهائية!

- عندك مهلة أقصاها 3 أشهر من تاريخ المخالفة لدفع الغرامة. بعد هذه الفترة قد تزيد الغرامة.
- الدفع في أول 20 يوم يمنحك خصمًا قدره 20 يورو.
- يرجى الانتباه! عند عدم وجود بطاقة بنكية يمكن الدفع نقدًا خلال أول 30 يوم فقط. في الفروع الخمسة التالية: Les Halles و Gare de Lyon و La Défense و Noisy-le-Grand Mont d´Est و Bourg-la-Reine

(راجع خريطة المترو صفحة 62).

عند الحصول على مخالفة يعطيك الكنترول إيصال. يجب الاحتفاظ به.

عند عدم وجود مصادر دخل، يمون عندك ثلاثة أشهر من وقت المخالفة للطعن في الغرامة.احذر! لا هذا ينجح دائمًا! عند صعوبة أو عدم المقدرة على الدفع اطلب المساعدة من موظف الشؤون الاجتماعية (راجع صفحة 14).

SAMU — 15

رقم سيارة الإسعاف.
للحصول على مساعدة طبية في الحالات الطارئة

POMPIER رجال الإطفاء — 18

عند وقوع الحرائق والحوادث والحوادث المرضية كالاختناق

POLICE الشرطة — 17

اتصل عند وقوع الحوادث والجرائم والإعتداءات

SMS URGENCE خدمات الطوارئ — 114

خدمة تتيح للصم وضعاف السمع وجميع الأشخاص الذين لا يستطيعون الاتصال هاتفيًا (كالنساء المُعنفات مثلًا) التواصل مع خدمات الطوارئ (samu ورجال الإطفاء والشرطة) عبر خدمة متاحة 24 ساعة وطوال الاسبوع عن طريق رسائل الـ SMS ومكالمات الفيديو. هذه الخدمات متاحة عبر موقع : www.urgence114.fr وأيضًا على التطبيق (114)

MISE À L'ABRI D'URGENCE مأوى الطوارئ — 115

خدمة سكنية للمشردين وضحايا العنف. كلما زادت اتصالاتك زادت فرصتك في الحصول على سكن (اطلب التحدث مع شخص يتكلم لغتك). يمكنك أيضًا تقدم طلب لخدمة الطوارئ لتحضر لك (وجبات ساخنة، مستلزمات النظافة، بطانيات، ملابس وأحذية).

ENFANCE EN DANGER العنف ضد الطفولة — 119

خدمة موجهة لضحايا العنف ضد الأطفال والمراهقين (العنف الجسدي أو النفسي أو الجنسي) ولأي شخص يجد أن طفلًا مهددًا بالعنف الأسري أو مهدد بالعنف داخل أي مؤسسة.

FEMMES INFO ÉCOUTE VIOLENCE لخدمة معلومات العنف ضد النساء — 3919

خدمة لسماع وتوجيه النساء المُعنفات وشهود العنف ضدهن. انتبه! هذه الخدمة لسيت لخدمة حالات الطوارئ فهي ليست الشرطة.

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

القاصرون المعزولون
تحت 18 سنة

-18

من هو القاصر المعزول؟

هو الشخص الذي لمن يبلغ سن الرشد القانوني [18 عام]، ويعيش دون والديه أو ولي أمر (شخص له سلطة قانونية عليه) في فرنسا.

بصفتك قاصر معزول فأنت تعتبر وكأنك في خطر ويجب على مؤسسة رعاية الطفولة (ASE) حمايتك.

حقوق القاصرين في فرنسا

فرنسا ملزمة قانونياً بتولي رعاية القاصرين المعزولين على أراضيها. ومؤسسة رعاية الطفولة ASE هي المسؤولة عن تسكين وحماية القاصرين المعزولين في فرنسا.

سوف تقوم مؤسسة راعية الطفولة بإجراء مقابلة تقييم عمر إلزامية معك قبل تولّي رعايتك. وذلك لتتأكد المؤسسة من أنك قاصر ومعزول (أي ليس عندك ولي أمر). من المفروض أن لا يأخذ هذا الإجراء أكثر من عِدة أيام **لكنه في الحقيقة قد يستغرق عِدة أسابيع.**

عند التأكد من أنك قاصر معزول سيتم تسكينك ومرافقتك اجتماعياً وإدارياً (في التعليم أو التدريب المهني، والعمل الاجتماعي التربوي، والمراقبة القانونية والإدارية، ... إلخ) حتى تبلغ 18 عام.

عند الوصول إلى باريس

استقبال خلال النها - Halte Humanitaire Diderot (صفحة 15)

تواصل مع الجمعيات التي تساعد القاصرين المعزولين لتساعدتك في الخطوات الإدارية.

UTOPIA 56

Place de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
دعم مادي (منتجات نظافة، بطانيات، وخيم) وتوجيه إداري
الاثنين إلى الجمعة (6 مساء - 8 مساء) للأولاد أصحاب ملفات الاستئناف
من الاثنين إلى الاحد (من 6 مساءً) للفتيات القاصرات والأزواج والعائلات: التوجيه والمعلومات والإقامة مع الأفراد أو في جمعيات، لمدة ليلة واحدة.
شهادات للشباب الذين لديهم طعن، وتوزيع ملابس ووجبات خفيفة ومنتجات للنظافة.
Jardin Gabriële Buffet Ⓜ 11 Pyrénées
الأربعاء (9 - 12 صباحًا)

ADJIE

1 rue de Nantes, 75019 Paris
Ⓜ 7 Crimée / Corentin Cariou
contact@adjie.fr
الاثنين (6 مساءًا - 9 مساءًا). احضر مبكرًا! مغلق يوم 15 أغسطس

POINT D'ACCÈS AU DROIT DES JEUNE

4 place du Louvre, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
مغلق من 1 أغسطس إلى 17 أغسطس
تسجيل أولي في المكان (9:30 صباحًا)
- معلومات، توجيه ومرافقة (مستشارون قانونيون عامّون)
- مساعدة قانونية
- ممثل عن مدافعة الحقوق

لمزيد من المعلومات على إنستغرام: @padjeunesparis
- عيادة استشارات قانونية مع محامٍ متخصص في قانون الهجرة، عن طريق تحديد موعد مع مترجم. لحجز موعد: https://urlz.fr/izkz

عندما تشعر بأنك جاهز، اذهب إلى أحد مراكز التقييم الثلاثة أدناه (يمكن الذهاب بدون موعد):

AMNA À PARIS

127 rue de Tolbiac, 75013 Paris
Ⓜ 7 Tolbiac 14 Olympiades
من الاثنين إلى السبت 9 - 6 مساء.
مغلق يوم 15 أغسطس

PEMIE

في منطقة بوبني
1-15 rue Benoît Frachon, 93000 Bobigny
01 82 46 81 42 RD T1 Libération
من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً.
تعال باكرًا جدًا. مغلق يوم الأربعاء الساعة 12 ظهرًا.

SERVICE D'EVALUATION ET DE MISE À L'ABRI POUR MIE

85 Av. du Général de Gaulle, 94000 Créteil
Accès par le 3e étage
Ⓜ 8 Créteil - Pointe du Lac
الاثنين للجمعة 9:30 صباحًا - 5:30 ظهرًا
01 42 07 09 02

مقابلة تقييم العمر

ستقوم بمقابلة أولى سريعة. وبعدها ستحصل على إقامة مؤقتة في مأوى حتى موعد المقابلة الثانية. البقاء في هذا المأوى إلزامي حتى موعد المقابلة الثانية.

المقابلة الثانية أطول من الأولى. ستكون لمعرفة هويتك، وعائلتك، وشكل حياتك السابقة (وضعك الإجتماعي والمعيشي، ومسارك الدراسي) والأسباب التي جعلتك تترك بلدك. والطريق الذي أخذته لتصل لفرنسا. ولمعرفة خطتك ومشروعك عند البقاء في فرنسا.

- أحضر جميع المستندات التي يمكن أن تثبت عدم بلوغك

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

سن الرشد القانوني (18 عام).

⚠ تحذير! من الخطر أن تقدم أوراق هوية مزورة.

- يمكنك طلب المساعدة من الجمعيات لإحضار مستنداتك من بلدك الأصلي (راجع صفحة 11).
- لديك حق الحصول على مترجم.قد تطلب منك المؤسسة بعد هذه المقابلة القيام ببعض المراجعات التكميلية (التحقق من ورق هويتك -في حال قدمت أوراق. وفي بعض الأحيان تطلب المؤسسة فحوصات عمر العظام). لن تخضع لأي فحص طبي إذا لم توافق شخصياً أو يأذن القاضي بذلك.

ما بعد المقابلة

سوف يرسل مركز التقييم تقرير لمؤسسة رعاية الطفولة ليساعدها في تحديد إذا كنت قاصر أم لا. ستعلن المؤسسة عن قرارها بعد أيام. في حالة الرفض يجب أن تسلمك المؤسسة ورقة رسمية توضح أسباب الرفض.
يوجد احتمالين:

- احتمال الإعتراف بك كقاصر معزول:
عندها سيتم تسكينك في سكن جماعي أو شقة، أو في حالات نادرة قد تسكن مع عائلة مضيفة. سيكون عندك مرشد إداري، وستتعلم الفرنسيّة وتذهب إلى المدرسة، أو ستبدأ تدريب مهني لتتعلم مهنة معينة.
- احتمال رفض الإعتراف بك كقاصر أو معزول.

في حالة الرفض

إذا تم رفض الإعتراف بك كقاصر، سيتم تقديم أسباب الرفض في ورقة رسمية. من المهم الاحتفاظ بهذه الورقة لإكمال الإجراءات. عندك حق استئناف قرار الرفض أمام قاضي محكمة الأحداث.

سيعطيك القاضي موعد للاستماع لقضيتك. وقد يطلب مراجعات إضافية كالتحقق من أوراقك وعمل فحوصات طبية بموافقتك. بعد مراجعة قضيتك قد يعترف بك القاضي كقاصر ومعزول، أو قد يؤكد على قرار الرفض المُقدم من مؤسسة رعاية الطفولة **ASE**.

- لديك حق الحصول على محامي
- خلال فترة انتظار الحُكم ليس لديك الحق في الحصول على سكن أو مساعدات مالية من الجهات الحكومية. لمعرفة أماكن توزيع الطعام وأماكن الاستحمام (راجع صفحة 14).
- يمكنك الحصول على مساعدة من المنظمات بخصوص وضعك القانوني.

ANTENNE DES MINEURS

مجانًا : محاميون مختصّون بشؤون القاصرين المرفوضين والراغبين بعمل استئناف. احضر مستنداتك الأصلية.
Tribunal judiciaire 29-45 av. de la Porte de Clichy, 75017 Paris Ⓜ 13 14 Porte de Clichy
في لمحكمة، أمام الاستقبال العام
الاثنين إلى الجمعة (2 - 5 عصر)
خدمة استفسار هاتفي : 01 42 36 34 87
من الاثنين إلى الجمعة من 2 ظهر إلى 5 مساء

CENTRE ACCUEIL DE JOUR DE PANTIN MSF

فتيات القاصرات بدون ولي امر الذين تم رفض منحهم وضع القاصرات.

- متابعة قانونية ونفسية وجسدية واجتماعية وغيرها.

101bis av Jean Lolive, 93055 Pantin
Ⓜ 5 Eglise de Pantin
من الاثنين إلى الخميس (9 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 6 مساءً)
الجمعة (9 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)
مغلق صباح يوم الاربعاء
مغلق يوم 14 يوليو !
msff-pantin-acceuil@paris.msf.org
09 78 81 80 24

PERMANENCE PLURIDISCIPLINAIRE

مركز دعم قانوني وإداري
Jardin Pali Kao, 75020 Paris
Ⓜ 2 Couronnes Ⓜ 11 Pyrénées
الأربعاء من 9 - 12 ظهر
- دعم طبي : أطباء العالم.
إعادة تأسيس الروابط العائلية: الصليب الأحمر
شهادات المتابعة، توزيع الملابس ومنتجات النظافة للقاصرين الذين لديهم طعن:
Utopia 56
Place de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
الاثنين 6:15 مساءً إلى 9 مساءً

القاصرون طالبي اللجوء

إذا كنت قاصر هارب من بلدك خوفاً على حياتك وضحية للاضطهاد. فيمكنك تقديم طلب لجوء أثناء تقديمك لإجراءات الاعتراف بك كقاصر.
بما أنك قاصر، فإن مرشداً إدارياً سيقوم بمرافقتك خلال طلبك للجوء. قد يكون هذا الشخص موظف من جمعية d'asile France Terre. فإذا كان عندك أفراد عائلة في بلد أروبي آخر، يمكنك أن تطلب منه الإنضمام إليهم.
انتبه! بصفتك قاصر لا يمكنك الاستفادة من الإعانة المالية ADA مثل طالبي اللجوء البالغين.
فقط مؤسسة رعاية الطفولة ASE هي التي يمكنها تسكين القاصرين. حيث لا يمكن للقاصرين الإقامة في نفس مراكز البالغين.

المزيد من المعلومات حول اللجوء في صفحة 40

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

عناوين مفيدة

استقبال، توجيه، مرافقة

HALTE HUMANITAIRE
2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
لطالبي اللجوء واللاجئين بدون سكن.
من الإثنين إلى الأحد، من الساعة 9:30 صباحًا إلى 5:30 مساءً
مغلق يومياً و الأربعاء : 12:30 - 2 ظهراً
• **حمّامات :** الاثنين - الأحد 9 - 12 ظهراً و 2 - 5:15 عصراً

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE
للرجال. طالبي اللجوء واللاجئين.
15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris
Ⓜ 6 4 RER B Denfer Rochereau
الاثنين إلى الجمعة (9 صباحاً - 4 مساءً)
الثلاثاء (9 - 2:30 ظهر).
06 18 53 37 99 ajdarapine@aurore.asso.fr
حمامات ومغسلة، غرفة استراحة
مواعيد ابتداء الدروس بعد بدء السنة الدراسية:
• دروس اللغة الفرنسية: تُستأنف في شهر سبتمبر
من الاثنين إلى الخميس (10 صباحًا - 12 ظهرًا): BPI
الاثنين والأربعاء (10 صباحًا - 12 ظهرًا | 2 - 4 مساءً)،
الخميس (2 - 4 مساءً): DA
• طالبي اللجوء: تسجيل الإيواء SAS في المناطق خارج باريس
• إجراءات الوافدين الجدد: (10:30 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 4 مساءً)
• اللاجئون: برنامج CAIR
• العيادة الطبية: الإثنين، الأربعاء، الخميس، والجمعة (9:15 صباحًا - 4 مساءً) والأربعاء (9:45 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• استشارات نفسية: الاثنين والجمعة صباحًا
• مرافقة للتسجيل في GUDA:
25 شخصًا كحد أقصى
• فتح الاستقبال والإجراءات الإدارية (بدون موعد): الثلاثاء والأربعاء والخميس (9 صباحًا - 1 ظهرًا). الحضور الساعة 7:30 صباحًا.
• ورشة رياضية: الجمعة (10 - 11:30 صباحًا)
• أنشطة ثقافية: الجمعة بعد الظهر
• CPAM: صباح الثلاثاء، بمواعيد مسبقة

ACCUEIL DE JOUR CITÉ
(للرجال) طالبي اللجوء واللاجئين.
1 boulevard du Palais, 75004 Paris Ⓜ 4 Cité
من الاثنين إلى الجمعة: (9 صباحًا - 4 مساءً)، الثلاثاء (9 صباحًا - 3 مساءً)
-الوصول إلى الوجبات، والاستحمام، والغسالات حسب مجموعات:
> الإفطار، والغداء، والاستحمام، واستخدام الغسالات:(09:30- 12:30)
> الغداء، والاستحمام، واستخدام الغسالات: من (12:30-16)
• أنشطة اجتماعية وثقافية: البرنامج متوفر في المكان
• طالبي اللجوء: هواتف متاحة للاتصال بـ OFII
• طالبي اللجوء واللاجئين: تسجيل للتحويل إلى سكن (SAS)
• اللاجئون: مرافقة اجتماعية شاملة وإدماج مهني (التسجيل في برنامج CAIR للاجئين العاملين)
الثلاثاء والخميس (9 صباحًا - 12 ظهرًا). الحضور مبكرًا!
من الاثنين إلى الجمعة بمواعيد مسبقة
موجات الحر، أيام العطل الرسمية، وعطلات نهاية الأسبوع):
(9:30-22)

PSA GAUTHEY
استقبال غير مشروط للسكان باريس فقط الذين ليس عندهم عنوان ثابت:
الرجال أو النساء غير المتزوجين الذين تزيد أعمارهم عن 25 عامًا، الأزواج والعائلات
من الاثنين إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 5 مساءً)
الخميس (8:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• استقبال، معلومات وتوجيه
• الوصول إلى الحقوق
• مرافقة نفسية

ITINERANCE
شباب المشردين/ بلا مأوى (من 18 إلى 30 عاماً)
61, boulevard Magenta, 75010, Paris
Ⓜ 4 5 7 Gare de l'Est
من الاثنين إلى الجمعة: 10 صباحاً - 1 ظهراً
أيام الاثنين والثلاثاء والخميس: 10 صباحاً
• مرافقة اجتماعية بموعد مسبق (حسب توفر المواعيد)
• مساعدة إدارية وقانونية
01 40 05 54 87

LA MAISON VERTE
استقبال غير مشروط.
127 rue Marcadet, 75018 Paris
Ⓜ 12 Jules Joffrin et Lamarck - Caulaincourt
• استقبال اجتماعي واستقبال البريد بدون موعد:
الاثنين (2 - 5 مساءً) والأربعاء (10 صباحًا - 1 ظهرًا | 4 - 7 مساءً)
• بمواعيد مسبقة:
الاثنين، الثلاثاء والخميس (10 صباحًا - 5 مساءً)
• مستودع وخزانة الملابس:
الأربعاء (10 صباحًا - 12 ظهرًا | 4 - 6 مساءً)
• دعم دراسي (المرحلة الابتدائية):
الاثنين والخميس (4 - 6 مساءً)
• دعم دراسي (المرحلة الإعدادية):
الثلاثاء (5:30 - 7 مساءً) والسبت (10 صباحًا - 12 ظهرًا)

WASSLA
22 rue Malher, 75004 Paris Ⓜ 1 Saint Paul
• مرافقة ودعم في الإجراءات الإدارية للأشخاص من مجتمع LGBTQI+ المتقدمين بطلب اللجوء أو BPI
• أخصائي نفسي ناطق بالعربية في بيئة آمنة لمجتمع الميم
• أنشطة ثقافية / فنية
• عن طريق موعد مسبق عبر:
wassla.ong@gmail.com
أو wassla.ngo

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

BAAM POLE SOCIAL

8 rue Duchefdelaville, 75013 Paris
Ⓜ 14 Bibliothèque François Mitterrand
الصحة (AME، CMU، بطاقة التأمين الصحي)، العمل (السيرة الذاتية والبحث عن عمل)، التضامن (النقل، السكن، طلب بطاقة الإقامة).
الأربعاء، من الساعة 6:30 مساءً إلى 8:45 مساءً
• المساعدة متاحة عبر الإنترنت طوال أيام الأسبوع:
baam.social@gmail.com

L'OASIS

50 rue Louis Auroux, 94120, Fontenay-sous-Bois
RER A Val de Fontenay
مساحة لمرافقة الرجال والنساء طالبي اللجوء يوم مقابلة OFPRA الخاصة بهم. مغلق كل يوم جمعة خلال شهر أغسطس.
9 صباحًا - 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة
• أخصائي نفسي: من الاثنين إلى الجمعة (10 صباحًا - 3 مساءً) يوميًا
• أنشطة فنية وإبداعية
• مساعدة في الاحتياجات الأساسية (منتجات النظافة والملابس) يجب الطلب، للأشخاص الذين وضعهم حساس القادمين لإجراء مقابلة OFPRA للتسجيل هنا: https://bit.ly/4bIZUql

BUS DE LA SOLIDARITÉ

محامون من نقابة المحامين في باريس. حق اللجوء وقانون الأجانب. الحافلة الزرقاء في الأمام:
Avenue de la porte d'Aubervilliers, au niveau du Jardin Anaïs Nin, 75019 Paris
T3b Porte d'Aubervilliers
(Maraude France Terre d'Asile)
الجمعة (2 ظهراً - 5 مساءً) **تعال مبكرا !**
Place de la Chapelle, 75018 Paris Ⓜ 2 La Chapelle
الثلاثاء(1 - 4 مساءً) **تعال مبكرا!**

⚠ حتى 31 أغسطس، ستكون جميع مكاتب الاستشارات التابعة لـ CIMADE مغلقة. في حالات الطوارئ، اتصل بالخدمة المقدمة عبر الهاتف: **01 40 08 05 34**
الاثنين (2:30 - 5:30 مساءً) | الأربعاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

CIMADE BATIGNOLLES

46 bd des Batignolles, 75017 Paris Ⓜ 2 Rome
(المدخل في 11 شارع جان بارت 75006 باريس)
للمساعدة في استئنافات OQTF و IRTF
• بدون موعد:
الأربعاء (9:30 صباحًا - 12:45 ظهرًا | 1:45 - 5:30 مساءً)،
الخميس (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 5:30 مساءً)
• لأخذ موعد، الاتصال بهذا الرقم:
01 40 08 05 34
الاثنين (2:30 - 5:30 مساءً) والأربعاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• مواعيد مسبقة:
الأربعاء (5 - 9 مساءً)، الخميس (6 - 9 مساءً)

CIMADE FESSART

25 rue Fessart, 75019 Paris Ⓜ 11 Jourdain
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف
01 42 45 65 07
الاثنين (6:30 مساء - 9 مساء) الثلاثاء (8:30 -12:30)

CIMADE LUXEMBOURG

58 rue Madame, 75006 Paris
(entrée au 11 rue Jean Bart 75006 Paris)
Ⓜ 12 Rennes Ⓜ 4 Saint Placide
بدون موعد لطلبات الاقامة: الخميس (2 - 8 مساء)
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف الاثنين 9 صباحًا - 1 ظهرًا
01 42 22 75 77
بموعد : الثلاثاء: من 9 صباحًا إلى 1 ظهرًا **(للملجأ)**
والأربعاء: من 10 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا **(إقامة)**
11 rue Jean Bart, 75006 Paris
Ⓜ 4 Saint-Placide
الخميس (إقامة) : 2 - 5 عصر | 5 - 8 مساء

CIMADE DENFERT-ROCHEREAU

76 rue Daguerre, 75014 Paris Ⓜ 13 Gaité
بموعد أو بدون
01 40 08 05 34
الخميس (1:30 - 5 مساءً)

FASTI

مكتب الاستقبال والاستعلام بدون موعد:
58 rue des Amandiers, 75020 Paris
Ⓜ 2 Père Lachaise
يوم الثلاثاء 8:30-5 مساءً، ويوم الخميس 2 - 4 مساءً.
مغلق حتى الثلاثاء 8 سبتمبر.

مراكز المساعدة القانونية

المساعدة والمشورة في الإجراءات حسب الوضع القانوني:

- إجراء اللجوء **PROCÉDURE ASILE**
- معلومات عن وضع دبلن **INFORMATION DUBLIN**
- اللاجئون **RÉFUGIÉS**
- بطاقة الإقامة **CARTE DE SÉJOUR** المزيد من المعلومات حول الإجراءات في صفحة 44

القاصرون (تحت 18 سنة)
انظر صفحة 8 للحصول على المساعدة القانونية

CEDRE

مركز استقبال نهّاري. مغلق في شهر أغسطس.
23 bd. de la Commanderie, 75019 Paris
Ⓜ 7 Porte de la Villette Ⓜ 12 Aimé Césaire
معلومات فردية عن حقوقكم :
الاثنين والثلاثاء والخميس 9 - 11 صباحاً
• **معلومات فردية عن إجراء دبلن :** الاثنين 9 - 11 صباحاً

سيُعاد فتحه خلال شهر سبتمبر. لمعرفة التواريخ، يرجى زيارة صفحة: (https://bit.ly/4nEtKlv)

AMNESTY INTERNATIONAL

مساعدة طالبي اللجوء وعديمي الجنسية. مغلق حتى 15 سبتمبر.
72 boulevard de la Villette, 75019 Paris
Ⓜ 2 Colonel-Fabien
الأربعاء (3 - 6 مساءً) يرجى الاتصال لمعرفة التواريخ و الأوقات : 01 53 38 65 65 / asileparis@amnesty.fr

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

ESSOR

المساعدة في ملف الأوفرا واستئنافات CNDA وقرارات دبلن وCMA والطرد OQTF، وبطاقات الإقامة وقوانين لم الشمل، وإعادة دراسة الملف. المساعدة في إجراءات إعادة الإختبار، تأتي قبل استلام النموذج من المحافظة.
الحصول على المواعيد في المراكز الأخرى يتم عن طريق التلفون أو رسالة SMS / WhatsApp
07 51 49 52 29 / 06 51 82 31 92
• استشارات قانونية، إدارية/اجتماعية لطالبي اللجوء واللاجئين.
Annexe de la mairie du 14eme :
12 Rue pierre Castagnou, 75014 Paris
Ⓜ 13 Pernety Ⓜ 4 Mouton-Duvernet
الثلاثاء 12ظهر - 5 مساءً.
مغلق في شهر أغسطس. لمزيد من المعلومات حول موعد إعادة الافتتاح، يرجى زيارة الموقع Watizat.org

Maison des associations, 15 passage Ramey 75018
Ⓜ 4 12 Marcadet-Poissonniers
الأربعاء 10 صباحًا - 5 مساءً.
مغلق في شهر أغسطس. يُعاد فتحه في سبتمبر.

Médiathèque Melville, 79 rue Nationale, 75013 Paris
Ⓜ 14 Olympiades
الجمعة 12 ظهرًا - 5 مساءً. مغلق من 11 إلى 22 أغسطس.

Stalingrad, alentours et divers campements sur Paris
الخميس بعد الظهر

Bibliothèque Vaclav Havel, Esplanade Nathalie Sarraute, 75018 Paris Ⓜ 12 Marx Dormoy
الأربعاء من 13 إلى 18، والخميس من 11 إلى 18.

LDH 18/19 - AMNESTY INTERNATIONAL MONTMARTRE

مغلق حتى الثلاثاء 14 سبتمبر! الثلاثاء (2 - 6 مساءً)
يجب أخذ موعد أولًا عبر الهاتف أيام الاثنين، الأربعاء، الخميس والجمعة: (اترك رسالة صوتية) :
07 51 51 29 25
أو عبر البريد الإلكتروني:
permanence18@ouvaton.org

MARAUDE FRANCE TERRE D'ASILE

Ⓜ 2 5 7 Stalingrad
باص متنقل في معسكرات الشمال الشرقي
الاثنين (2 - 4:30 مساءً)

AVOCATS DU BARREAU DE PARIS

Parvis du tribunal de Paris, 75017 Paris
Ⓜ 13 14 T3b Porte de Clichy
في الطابق الأرضي ع أو بدون موعد :
في المكان مع أو بدون موعد، أو عبر الهاتف:
01 44 32 49 95
• قانون العمل، السكن، الأسرة، عام، وللأشخاص ضحايا الجرائم الجنائية:
من الاثنين إلى الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا). الحضور الساعة 8:30 صباحًا.
• العنف الزوجي: الثلاثاء والخميس (2 - 5 مساءً)
• حقوق الإعاقة (MDPH): الأربعاء الأول والثالث والرابع من كل شهر (2 - 5 مساءً)
• الأشخاص الصم أو ضعاف السمع بلغة الإشارة:
عبر الفيديو، بمواعيد مسبقة: agir@droitpluriel.fr
• قانون الأجانب واللجوء: الاثنين، الأربعاء، الجمعة (2 - 5 مساءً)

ATMF

10 rue Affre, 75018 Paris Ⓜ 2 La Chapelle
مركز مساعدة قانونية واجتماعية في قانون الأجانب
بموعد عبر رسالة أو اتصال الخميس 10 - 5 مساء
لأخذ موعد تواصل مع :
07 45 00 20 79 permanence.atmf@gmail.org
إعادة الافتتاح في الأسبوع الثاني من سبتمبر.

PERMANENCE POUR LES EXILÉ·E·S LA CHAPELLE

(ADDE, ATMF, Dom'asile, ELENA, GISTI, MRAP)
10 rue Affre, 75018 Paris Ⓜ 2 La Chapelle
مشاكل مع مديريات الآمن (البريفكتور)، OFII (نداء CMA وOFPRA. المعلومات والطعون دبلن، نداء OQTF، نداCNDA باللغات الفرنسيّة -الإنجليزيّة -العربيّة -الفارسيّة -الدَريّة
يوم الاثنين الساعة 2 ظهرا. مغلق حتى الثلاثاء 6 سبتمبر

MRAP

43 bd de Magenta, 75010 Paris Ⓜ 5 Jacques Bonsergent
01 53 38 99 99
طلب اللجوء، طلب الجنسية الفرنسية، طلب تصريح الإقامة:
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الاتصال او بالذهاب مباشرة :
الاثنين للجمعة (10 - 12 ظهرًا | 2 - 5 عصر)
صباح السبت (بموعد). مغلق من 1 أغسطس إلى 24 أغسطس

مراكز خدمة هاتفية

GISTI

الحصول على المعلومات والاستشارات يتم عن طريق التلفون.
حاول الاتصال عدة مرات. 01 84 60 90 26
في أغسطس : الاثنين و الخميس 3 مساءً - 6 مساءً.
في سبتمبر: الإثنين إلى الجمعة 3 مساءً - 6 مساءً.
الجمعة 1 صباحًا - 12 ظهرًا.

LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

الحصول على المعلومات والنصائح يتم عن طريق الايميل:
01 05 55 65 10
الاثنين إلى الجمعة (10 صباحاً - 1 ظهراً)
مغلق حتى 28 أغسطس.

CIMADE ÎLE-DE-FRANCE

المساعدة القانونية للأشخاص الذين عندهم قرار بالطرد. استئناف طارئ ضد OQTF ومتابعة الأشخاص الذين تلقوا أمر طرد أو حظر قضائي من الأراضي الفرنسية.
المعلومات وحجز المواعيد عبر الهاتف
01 40 08 05 34
الاثنين 2:30 -5:30 مساءً والأربعاء 9:30 - 12:30 ظهرًا

مراكز استقبال نسائيةً

CIMADE ÎLE-DE-FRANCE

06 77 82 79 09
القانون الجنائي: للنساء ضحايا العنف. مغلق يوم 5 و15 أغسطس.
حتى 31 أغسطس، للحالات الطارئة فقط:
الأربعاء 19 و26 أغسطس من الساعة 10 صباحًا حتى 12:30 ظهرًا ابتداءً من سبتمبر :
الأربعاء من 10 - 1 ظهر ومن 2:30 - 5:30 مساء
اترك رسالة بها جميع معلوماتك حتى يتم التواصل معك

arabe
www.watizat.org
Watizat, tous droits réservés

BUS DE LA SOLIDARITÉ - BPS

مكتب استقبال لضحايا العنف الجنسي و الجنساني: القانون الجنائي وقانون الأجانب (العنف الجنسي و الجنساني داخل العلاقة الزوجية، في الأماكن العامة، في مكان العمل، إلخ)

7 rue des Maraîchers, 75020 Paris
Ⓜ 1 Porte de Vincennes
الأربعاء 12 و 26 أغسطس، 9 و 23 سبتمبر(12-3 ظهراً)
بموعد أو بدون موعد: إرسال بريد إلكتروني :
barreausolidarite@avocatparis.org

FEMMES DE LA TERRE

2 rue de la Solidarité, 75019 Paris Ⓜ 7bis Danube
حقوق الأجانب. للنساء والشباب أقل من 25 سنة)
مغلق في شهر أغسطس. يُعاد فتحه في 7 سبتمبر !
الاثنين (1 - 5 ظهراً).
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف:
01 48 06 03 34
• كاتب عمومي والمساعدة في الوصول إلى الحقوق:
الثلاثاء (1 - 5 مساءً)

PERMANENCE FAMILLE/MIE - MARAUDE FRANCE TERRE D'ASILE

Place de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
الاثنين والأربعاء والخميس (6 - 8 مساء)
(تتواجد منظمة Utopia 56)

مجتمع الميم

ARDHIS

جمعية للاعتراف بحقوق المثليين والمتحولين جنسياً في الحصول على اللجوء. الدعم الاجتماعي والنفسي
La bulle, Maison des solidarités LGBTQIA+,
22 rue Malher, 75004 Paris Ⓜ 1 Saint-Paul
بلا موعد : سبتا ن في الشهر.
راجع الموقع فقد تختلف التواريخ : ardhis.org
تواصل مع : contact@ardhis.org

BAAM

Aide au récit et entretien OFPRA, recours CNDA
8 rue Duchefdelaville, 75013 Paris
Ⓜ 6 Chevaleret
14 RER C Bibliothèque François Mitterand
الثلاثاء (6 - 8 مساءً) مغلق يوم الثلاثاء 18 أغسطس !
إبلاغ قبل الحضور:
baam.lgbt@gmail.com

CENTRE LGBTQI+ PARIS ET ÎLE-DE-FRANCE

63 rue Beaubourg, 75003 Paris Ⓜ 3 11 Arts et Métiers
• جلسات عن المعلومات لجهة OFPRA و محكمة ال CNDA. الدعم الفردي للأشخاص من مجتمع LGBTQI+
• دورات اللغة الفرنسية
• الرحلات الثقافية
مساعدة في الاجاراءت الإدارية
بدون موعد: الأحد من الساعة 2 ظهرًا إلى الساعة 5 مساءً
01 43 57 21 47 refasile@centrelgbtparis.org

LA MIF

متابعة إدارية وقانونية. مغلق في شهر أغسطس.
4 bis rue d'Oran, 75018 Paris
Ⓜ 4 12 Marcadet-Poissonniers
لمزيد من المعلومات حول موعد إعادة الافتتاح، يرجى زيارة الموقع Watizat.org الاثنين (6 - 8 مساءً)

ARC ESSENTIEL

مغلق حتى 24 أغسطس. الاستقبال : الدعم في الإجراءات الإدارية (تصريح الإقامة، مركز التوظيف، CAF، التأمين الصحي، البحث عن سكن اجتماعي، رخصة القيادة، إلخ.) من خلال موعد، تواصل :
contact@arcessentiel.fr 06 71 92 95 16
Maison des réfugiés : 10 bis Henri Ribière, 75019 Paris
Ⓜ 7bis Place des fêtes Ⓜ 11 Télégraphe
.ءًاسم 6:30 - ارًهظ 2 :تبسلا
.ءًاسم 8:30 - احًابص:11 ءاعبرألا
contact@arcessentiel.fr 06 71 92 95 16
Annexe de la mairie du 14eme,
12 Rue pierre Castagnou, 75014 Paris
Ⓜ 13 Pernety Ⓜ 4 Mouton-Duvernet
الكاتب العام (كتابة البريد والسيرة الذاتية وخطاب التقديم)
الثلاثاء(12 ظهرًا - 6:30 مساءً)
إجراءات التجنيس: الخميس 12 - 6 ظهرًا
الجمهور من كبار السن: جمعة 12 - 6 ظهرًا

العمالة الجنسية

BUS DES FEMMES

58 rue des Amandiers, 75020 Paris
Ⓜ 2 3 Père Lachaise
الأشخاص ضحايا الدعارة / والعمالة بالجنسية.
مغلق في شهر أغسطس.
من الاثنين إلى الجمعة (03:9 صباحًا - 03:5 مساءً) | الجمعة حتى الساعة 5 مساءً فقط | مغلق بعد ظهر الثلاثاء
• مركز خدمات اجتماعية بدون موعد، يرجى الاتصال قبل الحضور: الجمعة (10 - 12 ظهرًا) : 01 43 14 98 98
• خدمة العنوان الإداري (التوطين) فقط للأشخاص في وضعية الدعارة
• مداومات CPAM أسبوعية
• مرافقة اجتماعية شاملة
• إمكانية الفحص عبر اختبار سريع (TROD) لفيروس VIH، التهاب الكبد B وC
• خدمات مختلفة للحصول على الحقوق الاجتماعية والصحية والصحية

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

الطعام

يقدم جميع موزعين الطعام أنواع طعام حلال أو أكل نباتي. حلال الفطور

الفطور

P'TIT DÉJ' SOLIDAIRES

Jardin d'Éole, 75019 Paris
عند الزاويه من rue d'Aubervilliers و من
Stalingrad (M) 2 5 7 rue du Département
الاثنين إلى الأحد (8:30 صباحاً).

الغداء

L'UN EST L'AUTRE /LA CHORBA

15 av. de la Porte de la Villette, 75019 Paris
Porte de la Villette (M) 7
الاثنين إلى الجمعة (11 صباحاً - 1 ظهراً).
السبت والأحد (12 - 2 ظهراً).

REFUGEE FOOD -LA CANTINE DES ARBUSTES

5 rue des Arbustes, 75014 Paris (M) 13 Porte de Vanves
من الاثنين إلى الجمعة (11:30 صباحًا - 2:30 مساءً)
تفضل بزيارتنا في الموقع أو اتصل بالرقم: 06 50 94 54 09

العشاء

LA CHORBA

15 avenue Porte de la Villette, 75019 Paris
Porte de la Villette (M) 7
الاثنين إلى الأحد ما عدا يوم الخميس (6 - 8 مساءً).

LA GAMELLE DE JAURÈS

29 av. de la Porte d'Aubervilliers, 75018 Paris
Porte d'Aubervilliers (RER) E Rosa Parks T3b
كل أيام الاثنين (8 مساءً)

UNE CHORBA POUR TOUS

188 boulevard de la Villette, 75019 Paris
أمام المترو Jaurès (M) 7bis 5 2
الاثنين إلى السبت (4:30 مساءً) احضر مبكرًا!

RESTOS DU CŒUR

مغلق في شهر أغسطس.استئناف جزئي يوم الأربعاء 19 أغسطس.
استئناف كامل يوم الاثنين 24 أغسطس.

1 avenue de Verdun, 75010 Paris (M) 4 5 7 Gare de l'Est
الاثنين والأربعاء والجمعة (8 - 9 مساءً)
الأحد (7:30 - 9 مساءً)

Place de la république 75003 Paris
République (M) 3 5 8 9 11
الثلاثاء والخميس والسبت (8 - 9 مساءً)

للمزيد من العناوين الإضافية غير المذكورة في دليل Watizat ونقاط توزيع الطعام قم بزيارة هذا الموقع : www.soliguide.fr

وجبات معلبة

LES RESTOS DU COEUR

اشترك في مطاعم restaurants du coeur الموجودة في منطقتك السكنية. ساعات العمل والعناوين للاشتراك:

- لسكان **10e arrondissement**
18 rue Boy-Zelenski (M) 2 Colonel Fabien
يُعاد فتحه يوم الخميس 3 سبتمبر.
الثلاثاء (9 - 12 ظهر | 1:30 - 4:30 مساءً)
الخميس (9 - 12 ظهر)

- لسكان **3e, 4e, 11e, 12e arrondissement**
3-5 impasse Cresselin (M) 8 Faidherbe-Chaligny
مغلق من 31 أغسطس إلى 6 سبتمبر.
الثلاثاء إلى الجمعة (12:30 - 4 عصر)

- لسكان **17e, 18e arrondissement**
124 rue des Poissoniers
Marcadet-Poissonnier (M) 4 12
الاثنين(1:30 - 4:30)
الثلاثاء والخميس (9 - 12 ظهر | 2 - 4:30 مساءً)

- لسكان **19e arrondissement**
7 / 15 avenue de la Porte de la Villette
Porte de la Villette (M) 7
مغلق في شهر أغسطس. الاثنين إلى الجمعة (11- 1 ظهر)

- لسكان **20e arrondissement**
للعائلات التي لديها أطفال من عمر 0 إلى 36 شهرًا.
rue du soleil 29 (M) 11 place des fêtes
الثلاثاء والأربعاء والخميس (2 - 4 عصر)

العديد من نوافير مياه الشرب متاحة للجميع للشرب. صور الرمز لايجاد مواقعهم
bLlJev4/yl.tib//:sptth

الاستحمام

خدمة مجّانية
حمام منفرد. يجب إحضار المنشفة ولوازم الاستحمام
جميع خدمات الاستحمام مغلقة يوم 15 أغسطس !

BAINS-DOUCHES DES HAIES

متاح لذوي الاحتياجات الخاصة
27 rue des Haies, 75020 Paris (M) 9 Buzenval
الثلاثاء إلى السبت (7:30 صباحاً - 12:30 ظهراً).

BAINS-DOUCHES PYRÉNÉES

296 rue des Pyrénées, 75020 Paris (M) 11 Pyrénées
الاثنين إلى السبت (7:30 صباحاً - 12:30 ظهراً).
الأحد (8 صباحاً - 12 ظهراً). مغلق يوم الأربعاء.

BAINS-DOUCHES SAINT-MERRI

16 rue du Renard,75004 Paris (M) 11 Rambuteau
الاثنين إلى السبت (7:30 صباحاً - 1 ظهراً).
الأحد 8 صباحًا - 12:30 ظهرًا. مغلق يوم الخميس.

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

BAINS-DOUCHES MEAUX

18 rue de Meaux, 75019 Paris Ⓜ 2 Colonel Fabien
متاح لذوي الاحتياجات الخاصة
7:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا الأحد (8 - 11:30 صباحًا)
اتصل قبل المشي : 01.42.08.16.44

BAINS-DOUCHES OBERKAMPF

متاح لذوي الاحتياجات الخاصة
42 rue Oberkampf,75011 Paris Ⓜ 5 9 Oberkampf
من الاثنين إلى السبت (7:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
الأحد (8 صباحًا - 12 ظهرًا). مغلق يوم الخميس

BAINS-DOUCHES ROUVET

1 rue Rouvet, 75019, Paris Ⓜ 7 Corentin-Cariou
من الثلاثاء إلى السبت (7:30 صباحًا - 1 ظهرًا)
الأحد (8 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

غسل الملابس

LAVERIE SOLIDAIRE

1 rue Aboukir, 75002 Paris
Ⓜ 3 Sentier Ⓜ 1 7 Palais Royal
مغلق في 7 و 21 و 28 أغسطس، ومن 14 إلى 15 أغسطس.
الجمعة (2:30 صباحًا - 9:30 مساءً)
السبت من الساعة 9:30 صباحًا حتى 4:30 عصرًا

للتأكد إذا ما كان مغلق أو مفتوح اتصل :
03 25 35 59 01 احضر مبكرًا!
احضر ملابسك لغسلها. يتم توزيع مستلزمات الحماية الصحية الشخصية. توجد أجهزة كمبيوتر متاحة. يتم الاستقبال في حدود الأماكن المتاحة:
https://bit.ly/49HHwOo

مراكز الاستقبال النّهاريّة

مراكز استراحة مجّانية. تقدم خدمات مختلفة حسب المكان (مشروبات ساخنة، شحن التلفون وغيرها).
حمامات أماكن محدودة
غسالات لغسل الملابس

HALTE HUMANITAIRE DIDEROT

القاصرون الذين خضعوا لتقييم في ANMA (باريس).
61rue violet, 75015 Paris
Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
الوصول إلى المرافق الصحية، الاستشارات الاجتماعية والطبية، ورش العمل الفنية والأنشطة الترفيهية. بناءً على التوجيه. يرجى الاتصال قبل الحضور:
06 11 80 71 63 / 06 03 23 26 53
من الاثنين إلى الجمعة (9 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 6 مساءً)
السبت والأحد (9 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)
مغلق آخر جمعة من كل شهر

AUTREMONDE

بالغين مع أو بدون أطفال
4 place Henri Matisse, dans les locaux des Marmoulins de Ménil.
Ⓜ 2 3 Pere Lachaise
الأربعاء و الجمعة (2 ظهراً - 5:30 مساءً).
الأحد : 3 - 6 عصرًا
مركز خدمات إداري
الاثنين : 7:30 مساء - 8:30 مساء
contact@autremonde.org 01 43 14 96 87
مراكز استقبال وتوجيه (من داخل باصات)

• Gare de l'Est Ⓜ 4 5 7
الثلاثاء : 9 مساء - 11 مساء

• République Ⓜ 3 5 8 9 11
الاربعاء : 9 مساء - 11 مساء

• Gare du nord Ⓜ 4 5 RER B Gare du Nord
الخميس : 9 مساء - 11 مساء

ESI LA MAISON DU PARTAGE

للبالغين بدون أطفال.
32 rue Bouret, 75019 Paris Ⓜ 2 5 7bis Jaurès
من الاثنين إلى الخميس: 8 صباحاً - 12:30 ظهراً و 2 ظهراً - 4:30 مساءً
الأحد14 أغسطس، 28 أغسطس، 11 و 25 سبتمبر 8 - 1 ظهرًا
الجمعة 23 أغسطس، 6 و20 سبتمبر 8 - 12:30 ظهرًا
• الحمامات: بالتسجيل في نفس اليوم
من الاثنين إلى الخميس طوال اليوم
• المغسلة: بمواعيد مسبقة في المكان

ESI HALLE SAINT DIDIER

23 rue Mesnil, 75016 Paris Ⓜ 2 Victor Hugo
استقبال بدون شروط
بموعد مسبق في المكان، الحجز للجمهور المرافق
• مرافقة اجتماعية (بما فيها CPAM) وقانونية
• استشارات رقمية كل أسبوعين
• الصحة: ممرضة، أخصائي نفسي، عناية بالقدم
• النظافة والعناية بالجسم: حمام، مغسلة، ملابس تضامنية، مصفف شعر
مغلق يوم الجمعة 14 أغسطس وبعد ظهر يوم 11 سبتمبر

ESI AGORA

للبالغين بدون أطفال. مساحة للنساء .
32 rue des Bourdonnais, 75001 Paris
Ⓜ 1 4 7 11 14 RER B Châtelet-Les Halles
من الاثنين إلى الجمعة (9 صباحًا - 12 ظهرًا)
مغلق بعد ظهر الأربعاء
في حال موجة الحر: من الاثنين إلى الجمعة (9 صباحًا - 5 ظهرًا)
• حمامات ومغسلة
• مراكز صحية
• مغسلة وحمامات
• خدمات وقانونية
ظهرًا ابتداءً من سبتمبر :
• CPAM: الاثنين و الجمعة (بموعد مسبق)
• مركز عمل BOCIEK صباح الجمعة مع مترجمين: روسي، إنجليزي، بولندي
• الفضاء الإلكتروني

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

ESI BICHAT

للاطفال المعزولين والنساء العازبات.

35 rue bichat, 75010 Paris Ⓜ 11 Goncourt

الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء (9 صباحًا - 12:45 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)

الجمعة (9 صباحًا - 12:45 ظهرًا | 2 - 4 مساءً)

- وجبة خفيفة: 9 - 10:30 صباحًا
- **غرفة استراحة**
- EMPP للزائرات في ESI: الثلاثاء (9 - 11 صباحًا)

بموعد مسبق:

- الحمامات
- المغسلة

للحجز مسبقًا: 01 04 18 04 41

- **CPAM:** يوم أحد الأربعاء كل أسبوعين
- **الاستشارة القانونية (الحقوق العاجلة):** الثلاثاء (2 - 4مساءً)

MAISON DANS LA RUE

للبالغين بدون أطفال.

18 rue Picpus,75012 Paris Ⓜ 1 2 6 9 Nation

في أغسطس: من الاثنين إلى الجمعة (9 صباحًا - 4 مساءً)

الأربعاء (1 - 4 مساءً)

سبتمبر :

من الاثنين إلى الجمعة (8 صباحًا - 4 مساءً) والأربعاء (1 - 4 مساءً)

- الاستقبال والقهوة

بموعد مسبق:

- المغسلة
- CPAM: الثلاثاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
- مستشار قانوني: الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

بدون موعد:

- طبيب: الأربعاء (2 - 4 مساءً)
- ممرض: الاثنين (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
- أخصائي نفسي: الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

ESI RENÉ COTY

للبالغين بدون أطفال.

6-8 avenue René Coty, 75014 Paris

Ⓜ 6 RER B Denfert-Rochereau

من الاثنين إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)

- الحمام (مع توفير منشفة وصابون):

الرجال: من الاثنين إلى الجمعة (8:30 - 11 صباحًا) والاثنين (2 - 3:30 مساءً)

النساء: من الثلاثاء إلى الجمعة (2 - 3:30 مساءً)

- أخصائي نفسي: الخميس (9 صباحًا - 5 مساءً)
- طبيب: الاثنين (2 - 5 مساءً) والخميس (9 صباحًا - 5 مساءً)
- ممرضة: من الاثنين إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)

بموعد مسبق:

- المغسلة: (9 أشخاص صباحًا، 4 بعد الظهر)

الرجال: من الاثنين إلى الجمعة (8:30 - 11 صباحًا) والاثنين (2 - 4 مساءً)

النساء: من الثلاثاء إلى الجمعة (2 - 4 مساءً)

- مستشار قانوني: الأربعاء والجمعة (2 - 4 مساءً)
- طبيب أقدام: الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء (9 صباحًا - 12 ظهرًا)
- مصفف شعر: الاثنين، الاربعاء، الثلاثاء، الخميس (9 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)، الأربعاء (9 صباحًا - 12 ظهرًا)

للرجال

HALTE HUMANITAIRE

لطالبي اللجوء واللاجئين بدون سكن.

2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli

من الإثنين إلى الأحد، من الساعة 9:30 صباحًا إلى 5:30 مساءً

مغلق يومياً و الأربعاء : 12:30 - 2 ظهراً

- **حمّامات :** الاثنين - الأحد 9 - 12 ظهراً و 2 - 5:15 عصراً
- **مرافقة اجتماعية :**

التسجيل في الدوامات : 9 - 10 صباحاً

الاثنين - الجمعة : 9:30 صباحاً - 1 ظهراً و 2 - 5 عصراً

(باستثناء الخميس بعد الظهر : 3 - 6 مساءً)

- **مرافقة طبية :**

الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الجمعة : 9:30 صباحاً - 1 ظهراً و 2 - 5 عصراً

الخميس : 9:30 صباحاً - 12:30 ظهراً

السبت 5 - 7 مساء

(بعد ظهر الأربعاء، التسجيل مُسبقًا فقط)

- **مرافقة نفسية (بتوجيه من شريك La Halte) :**

الاثنين - الجمعة (حسب لائحة الانتظار)

- **أنشطة ثقافية ورياضية :** بعد الظهر
- **France Terre d'Asile :**
  - الاثنين من الساعة 9:30 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا
- **Nouvelle Page :**
  - صفحة جديدة: الثلاثاء والأربعاء (9 - 12:30 صباحًا | 2 - 5 مساءً)
  - دروس اللغة الفرنسية: من الاثنين إلى السبت صباحًا

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE

للرجال. طالبي اللجوء واللاجئين.

15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris

Ⓜ 6 4 RER B Denfer Rochereau

الاثنين إلى الجمعة (9 صباحاً - 4 مساءً)

الثلاثاء (9 - 2:30 ظهر).

ajdarapine@aurore.asso.fr 06 18 53 37 99

حمامات ومغسلة، غرفة استراحة

مواعيد ابتداء الدروس بعد بدء السنة الدراسية:

- دروس اللغة الفرنسية: تُستأنف في شهر سبتمبر

من الاثنين إلى الخميس (10 صباحًا - 12 ظهرًا): BPI

الاثنين والأربعاء (10 صباحًا - 12 ظهرًا | 2 - 4 مساءً)،

الخميس (2 - 4 مساءً): DA

- طالبي اللجوء: تسجيل الإيواء SAS في المناطق خارج باريس
- إجراءات الوافدين الجدد: (10:30 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 4 مساءً)
- اللاجئون: برنامج CAIR
- العيادة الطبية: الإثنين، الأربعاء، الخميس، والجمعة (9:15 صباحًا - 4 مساءً) والأربعاء (9:45 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
- استشارات نفسية: الاثنين والجمعة صباحًا
- مرافقة للتسجيل في GUDA:

25 شخصًا كحد أقصى

- فتح الاستقبال والإجراءات الإدارية (بدون موعد): الثلاثاء والأربعاء والخميس (9 صباحًا - 1 ظهرًا). الحضور الساعة 7:30 صباحًا.
- ورشة رياضية: الجمعة (10 - 11:30 صباحًا)
- أنشطة ثقافية: الجمعة بعد الظهر
- CPAM: صباح الثلاثاء، بمواعيد مسبقة

arabe
www.watizat.org
Watizat, tous droits réservés

ACCUEIL DE JOUR CITÉ

(للرجال) طالبي اللجوء واللاجئين.

1 boulevard du Palais, 75004 Paris Ⓜ 4 Cité

من الإثنين إلى الجمعة: من 9 صباحاً إلى 4 مساءً، ويوم الثلاثاء من 9 صباحاً إلى 3 مساءً.

الإفطار من 9 إلى 10:30 صباحاً، والغداء من 12 إلى 1:30 ظهراً.

• طالبي اللجوء: توجد هواتف للاتصال بـ OFII.

* أنشطة اجتماعية وثقافية: الجدول الزمني في الموقع.

• طالبي اللجوء واللاجئين: تسجيل للانتقال إلى مأوى (CAES أو SAS).

• اللاجئون: دعم اجتماعي وإدماج مهني (تسجيل في برنامج CAIR للاجئين الذين يعملون). من الإثنين إلى الجمعة حسب الموعد. يوم الثلاثاء و الخميس من 9 صباحاً إلى 12 ظهراً بدون موعد مسبق. يُفضل الحضور باكراً !

• دروس فرنسية يوم الإثنين والخميس من 10 صباحاً إلى 12 ظهرا.

العائلات والنساء

ACCUEIL DE JOUR BARON LE ROY

للعائلات والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة.

28, rue Baron le Roy Ⓜ 14 Cour Saint-Émilion

الإثنين - الأحد: 9 صباحًا - 12:30 ظهرًا، ومن 2 ظهرًا - 5:30 مساءً.

مغلق بعد ظهر يوم الثلاثاء !

الاستقبال والإيواء خلال اليوم :

أيام السبت والأحد وأيام العطل الرسمية.

• حمامات (دُش).

• مغسلة (خدمة غسيل الملابس) بموعد مسبق أيام الاثنين للعائلات التي ترتاد مركز الاستقبال بانتظام.

• استشارات طبية يوم الأربعاء 9 - 5 مساء

• طبيب عام صباح يوم الخميس أو الثلاثاء، مرة واحدة شهريًا.

• قابلة (دايا) يوم الإثنين، مرتين شهريًا.

• أخصائيو نفس (علماء نفس) Biociok يوم الجمعة.

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE

للعائلات مع أطفال أقل من 18 سنة والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة. النساء الحوامل.

15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris

Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau

الاثنين - الجمعة : 9:30 صباحاً - 4:30 عصراً

الثلاثاء : 12 - 4:30 مساءً (قد تختلف المواعيد)

الخدمات :

•إفطار ووجبة ساخنة، مرافق صحية، غسيل

•الغسيل عبر موعد مسبق، مغلق يوم الجمعة

•توزيع الحفاضات والحليب (قد ينفد) والحماية الصحية : الاثنين والجمعة

* طبيب نفسي عائلي : الجمعة صباحاً

الدوامات :

• قابلة : بعد ظهر الاثنين

• أخصائي نفسي : الإثنين 9:30 صباحًا - 12 ظهرًا، والخميس 9:30 صباحًا - 4:30 عصر

• ممرضة حماية الأمومة والطفولة (IMP): صباح يوم الخميس.

• ممرضة (Samusocial): يوم الأربعاء.

• أخصائي عظام / تدليك للاسترخاء : صباح الأربعاء بالتناوب

• الدوام الاجتماعي التربوي : يومياً عبر تسجيل قبل الظهر (باستثناء الثلاثاء)

الاثنين إلى الجمعة (9:30 - 4:30 مساءً)

• توزيعات ملابس بالتسجيل

AUTREMONDE

4 place Henri Matisse, dans les locaux des Marmoulins de Ménil. Ⓜ 2 3 Pere Lachaise

للنساء البالغات مع أو بدون أطفال. استقبال، تضامن ونشاطات

الإثنين، الأربعاء، والجمعة. (2 - 5:30 مساءً)

خدمات إدارية :

الاثنين : 7 مساء - 8:30 مساء

ورشة نشاط. يجب الاشتراك :

0143147783 louise.rouge@autremonde.org

• Gare de l'Est Ⓜ 4 5 7

الثلاثاء : 9 مساء - 11 مساء

• République Ⓜ 3 5 8 9 11

الاربعاء : 9 مساء - 11 مساء

• Gare du nord Ⓜ 4 5 RER B Gare du Nord

الخميس : 9 مساء - 11 مساء

ESI FAMILLES PITARD EMMAÜS SOLIDARITÉ

للعائلات والنساء الحوامل.

4 rue Georges Pitard,75015 Paris Ⓜ 13 Plaisance

الاثنين إلى الجمعة (9:15 - 1 ظهراً) دون موعد

الاثنين إلى الجمعة (2 - 5 مساءً) بموعد

مغلق أيام الثلاثاء بعد الظهر

ESI GEORGETTE AGUTTE

للنساء الحوامل والأمهات. مغلق يوم 15 أغسطس.

استراحة، طبيب نفسي، مُساعِدة اجتماعية، خزانة

11 rue Georgette Agutte, 75018 Paris

Ⓜ 13 Guy Moquet

الثلاثاء إلى السبت (9:15 - 4:30 مساءً). مغلق صباح الخميس.

• قابلة: صباح الجمعة، بدون موعد مسبق.

• أخصائية رعاية أطفال (Puéricultrice): الجمعة.

ESI BONNE NOUVELLE

للعائلات والنساء الحوامل.

9 rue Thorel, 75002 Paris

Ⓜ 8 9 Bonne Nouvelle

من الاثنين إلى الجمعة (9:40 صباحًا - 1 ظهرًا و 2-5 ظهرًا)

مغلق يوم الخميس بعد الظهر

• وجبة إفطار

• مستشار قانوني: الثلاثاء (2 - 5 مساءً)

• مكان للوالدين والأطفال (مع أحد الوالدين أو كلاهما): الأربعاء بعد الظهر

• قابلة: الثلاثاء (01 صباحًا - 1 ظهرًا)

• مصففة شعر: الاثنين والثلاثاء (10 صباحًا - 1 ظهرًا)

• مصفف شعر: الاثنين والثلاثاء (2 - 5 مساءً)

• MAPC: الثلاثاء الثالث والجمعة الرابع من كل شهر

•أخصائي نفسي: الاثنين (2-5 مساءً) والأربعاء (10 صباحًا-12 ظهرًا)

• ممرضة أطفال: الأربعاء (10 صباحًا - 1 ظهرًا)

• أخصائية تجميل اجتماعية: الاثنين بعد الظهر

• كاتب عام: صباح يوم الاثنين

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

ESI HALTE FEMMES
النساء المقيمات بمفردهن.
16 passage Raguinot, 75012 Paris
Ⓜ 1 14 / RER A D Gare de Lyon
الاثنين والأيام الرسمية من 9 صباحًا إلى 4 مساءً.
الثلاثاء والأربعاء والجمعة من 9 صباحًا إلى 7 مساءً.
الخميس من 9 صباحًا إلى 12 ظهرًا
- الاستقبال، المشروبات الساخنة
- الاستحمام: التسجيل في الموقع
- دروس اللغة الفرنسية: التسجيل في الموقع
- اليوغا، الرقص، التدليك: بحجز مسبق في الموقع مرة واحدة في الأسبوع

بحجز مسبق:
- مغسلة الملابس
- استشارات نفسية
- استشارات قانونية
- الدعم الاجتماعي

HALTE AIDE FEMMES BATTUES
النساء اللواتي يعانين من أوضاع صعبة و/أو ضحايا العنف الزوجي أو غير ذلك.
17 rue Mendelssohn 75020 Paris
Ⓜ 9 Porte de Montreuil
- **الدعم الاجتماعي أو النفسي:**

موعد مسبق في الموقع أو:
espacesolidarite@hafb-asso.com
01 43 48 18 66
الاثنين من 9:30 صباحًا إلى 12 ظهرًا ومن 1 ظهرًا إلى 5:30 مساءً
الثلاثاء والأربعاء والجمعة من 1 ظهرًا إلى 5:30 مساءً
- ساعات العمل بدون موعد مسبق:

الاثنين والأربعاء والجمعة من 1 ظهرًا إلى 4 مساءً

العلاج

في حالة الطوارئ اتصل برقم الإسعاف 15

الصحة العامة

الطوارئ **urgences** خدمة صحية مسؤولة عن استقبال مرضى الحالات الطارئة في المستشفيات. يمكن دخول الطوارئ بدون تأمين صحي أو شهادة تطعيم ضد كوفيد.

⚠ تبلغ تكلفة استشارة الطوارئ € إذا لم يكن لديك تغطية صحية (CSS, AME)
يفصل الذهاب الى PASS إلا في حالات الطوارئ القصوى

باس **PASS**

هي عيادات خدمات طبية مجّانية داخل المستشفيات. تقدم مساعدة اجتماعية وطبية دون تأمين صحي. اذهب مبكرا! لأن هناك الكثير من الناس. صيدليات **(PASS)** توجد خدمة صرف أدوية مجّانية من صيدلية المستشفى إذا وُصِفت لك أدوية أثناء مقابلتك. اذهب لصيدلية المشفى.

معلومات مهمة للخدمات الطبية المجّانية (باس PASS)

اذا ليس عندك تأمين صحي (PUMA, CSS, AME)اذهب لرؤية مكتب الخدمة الاجتماعية بالمستشفى حتى لا تضطر أن تدفع.

من الأفضل الحضور بمرافقة متطوع يتكلم اللغة الفرنسية.
موقع الترجمة **Traducmed** (به 39 لغة) مفيد للمواعيد الطبية: www.traducmed.fr

منظمات طبية لديها استشارات مجانية

HÔPITAL SAINT-LOUIS
1 av. Claude-Vellefaux, 75010 Paris
Ⓜ 2 Colonel Fabien
مغلق من 1 إلى 9 أغسطس !
الاثنين للجمعة : من (8:30 صباحًا)
عيادة الخدمات الطبية PASS الطب العام
الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة (01 صباحًا - 2 ظهرًا)
اتصل قبل الذهاب. (عن طريق موعد فقط) الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف 01 42 49 91 30

HÔTEL DIEU
مغلق من 1 إلى 16 أغسطس !
الساعة توجه إلى مركز التشخيص«Centre diagnostic»
إمكانية الوصول إلى خدمة PASS الخاصة بطب العيون وطب الأسنان بناءً على طلب من طبيب الـ PASS.
1 rue de la Cité, 75004 Paris
Ⓜ 4 RER B Saint Michel / Cité
من عمر 15 سنة بدون موعد7:30 صباحًا، التسجيل الساعة 7:30 صباحًا، ومن 10:30 صباحًا إلى 1 ظهرًا.
الوصول إلى PASS لطب العيون والفم والأسنان بناءً على طلب الطبيب.

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

HÔPITAL AVICENNE

125 route de Stalingrad, 93000 Bobigny,
Bâtiment Larrey A, Rez-de chaussée, porte 2)
Ⓜ 7 La Courneuve - 8 mai 1945
مغلق من 10 أغسطس إلى 21 أغسطس، ويفتح أبوابه في 24 أغسطس
مجمع العيادات الطبية: الطب العام ، إجهاض. اذهب إلى "وحدة "Villermé"
يرجى تحديد موعد: من الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحًا حتى 4 مساءً.
01 48 95 51 93

HÔPITAL LARIBOISIÈRE

عيادة الخدمات الطبية PASS الطب العام للبالغين
اطلب الاستشارات من قسم **Arc en ciel**
2 rue Ambroise-Paré, 75010 Paris
Ⓜ 4 5 RER B Gare du Nord
الاثنين - الجمعة (8 صباحاً - 4:30 مساء).

HÔPITAL PITIÉ-SALPÊTRIÈRE

47-83 Bd de l'Hôpital, 75013 Paris
Ⓜ 5 Saint-Marcel
عيادة خدمات طبية مجّانية PASS الطب العام
الاثنين الى الجمعة (الحضور من 7 صباحاً للحصول على استشارة بين الساعة 8:30 صباحًا- 4 مساءً. حسب الأماكن المتاحة). استقبال هاتفي: 9 صباحًا - 4 مساءً.
01 42 17 62 62
accueil-medint1.pass-pitie@aphp.fr

HÔPITAL SAINT-ANTOINE

الدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 16
ابحث عن مستوصف Policlinique Baudelaire
استشارات الأمراض الجلدية (تخصص علاج الجرب)
184 rue du Faubourg Saint-Antoine, 75012 Paris
Ⓜ 8 Faidherbe -Chaligny Ⓜ 2 Nation
01 49 28 29 50
الاثنين الى الجمعة (8 صباحاً - 6 مساء) دون موعد.

COMEDE

مغلق من 1 إلى 16 أغسطس !
استقبال مفتوح - استشارات ومتابعة طبية - أمراض النساء - وتثقيف عالجي - والتطعيمات - والعلاج النفسي - وتقويم العظام - واستشارات اجتماعية وقانونية
• الاستشارة الأولى بدون موعد
• يوجد مترجم
الاستشارات متاحة أيضا للقاصرين من غير ولي أمر.
Hôpital Bicêtre, 78 avenue du Général Leclerc 94270 Le Kremlin-Bicêtre Ⓜ 7 Le Kremlin-Bicêtre
Ⓜ 14 Hôpital du Kremlin Bicêtre
الدخول عبر باب 60 ، القسم البني، الطابق الثاني
الإثنين الى الجمعة (9 - 1 ظهراً | 2 - 5:30 عصرًا)
مغلق ظهر الخميس.

MÉDECINS DU MONDE (CASO)

8 rue des blés, 93210 La Plaine St Denis
RER B La Plaine - Stade de France
Ⓜ 12 Front Populaire
مغلق من 3 إلى 14 أغسطس، ويُعاد فتحه يوم 17 أغسطس
• الاستشارة الطبية (بدون تأمين صحي AME): الاثنين، (باللغة الهندية، الأردية، البنجابية) الثلاثاء والخميس (باللغة الفرنسية) الساعة 9:15.
• معلومات جماعية عن التأمين الصحي AME:
الثلاثاء والخميس 2 ظهراً - 5 مساءً
• ساعات التواصل الاجتماعي (معلومات عن التأمين الصحي AME): الثلاثاء والخميس من الساعة 2 ظهرًا إلى 5 مساءً.
• الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والتهاب الكبد وفحصهما : الإثنين والثلاثاء 9:30 صباحًا - 12 ظهرًا، الخميس 2 ظهرًا - 4 مساءً.

MÉDECINS DU MONDE - CAOA

15 bd de Picpus, 75012 Paris Ⓜ 6 Bel-Air
مركز استقبال وتوجيه بعد التقييم الطبي الاجتماعي
استشارات طبية ونفسية واجتماعية
مغلق من 1 إلى 31 أغسطس و من 1 إلى 6 سبتمبر !
الاثنين والثلاثاء والخميس (9 صباحاً) بدون موعد
لأي تغييرات في المواعيد، يُرجى الاطلاع على: (https://bit.ly/3RhosjS)

VEILLE SANITAIRE : SAMUSOCIAL, MSF, MDM

مخصص للأشخاص بدون مأوى. أطباء برفقة مترجمين يتحدثون العربية، البشتو والداري. مكان أمام المترو:
Ⓜ 2 La Chapelle, 75018 Paris

أمام مترو لا شابيل La Chapelle الثلاثاء (1:30 ظهراً - 3:15 مساءً) Samusocial. الاثنين (1:30 - 5 مساء)

«La Roche» 15, av du Général Leclerc, 75014 Paris
Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau
الرجال: الاثنين والخميس (9:15 صباحًا - 4 مساءً) والأربعاء (9:45 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

«Halte Humanitaire Rivoli», 2 rue Perrault, 75001 Paris (Samusocial) Ⓜ 1 Louvre Rivoli
استشارات طبية ونفسية بمواعيد مسبقة

«Baron-le-roy», 28, rue Baron le Roy
Ⓜ 14 Cour saint-émilion
للعائلات والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة.
الأربعاء (9 - 5 ظهراً)

HALTE HUMANITAIRE DIDEROT

القاصرون الذين خضعوا لتقييم في ANMA (باريس).
61 rue violet, 75015 Paris Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
القُصَّر الذين اجتازوا تقييم ANMA (باريس):
الاثنين والخميس (9:15 صباحًا - 5:30 مساءً): وجود ممرضة (Samusocial)
• استشارات طبية ونفسية بمواعيد مسبقة

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

CONSULTATION MÉDICALE MSF
«Glazart» 7 av. de la Porte de la Villette, 75019 Paris Ⓜ 7 Porte de la Villette
الخميس (10ظهراً - 3 مساءً)

MIGRATIONS SANTÉ
الرعاية الصحية، والحصول على حقوق الرعاية الصحية والدعم الطبي والاجتماعي والوساطة والتوجيه.
مغلق في شهر أغسطس. يُعاد فتحه في 1 سبتمبر
4 place du Louvre, 75001 Paris
2e étage (QJ Quartier Jeune)
Ⓜ 1 Louvre-Rivoli RER B Châtelet-les-Halles
01 42 33 24 74
الجمعة (3 - 6 مساء) (مكتب202) بموعد
توعية الشباب بالصحة الجنسية
الأربعاء والجمعة: (4 - 6 مساءً)
77b, Rue Robespierre, 93100 Montreuil
Ⓜ 9 Robespierre
الجمعة (10 عصر) بموعد.
01 42 33 24 74
10bis, rue Henri Ribière, 75019 Paris
Ⓜ 7bis Place des fêtes
الخميس (10 - 1 ظهر) بموعد أو بدون
01 77 37 71 54
Cité de la santé, bibliothèque niveau -1, Cité des sciences et de l'industrie
Ⓜ 7 Porte de la villette
4 و18 سبتمبر: (2 - 6 مساءً)
السبت 26 سبتمبر: (2 - 6 مساءً)

BPI, 40 avenue des Terroirs de France Paris Ⓜ 14 Cour Saint-Emilion 75012
16 سبتمبر: (2 - 6 مساءً)

للاستفسارات الهاتفية عن الحقوق الصحية

COMEDE
معلومات ومتابعة حول بطاقات الإقامة العلاجية والرعاية الصحية للأجانب المقيمين في العاصمة إل دو فرانس فقط
مغلق من 1 إلى 16 أغسطس. !
• للأسئلة الطبية والصحة النفسية : 01 45 21 38 93
الاثنين والثلاثاء (2 ظهر - 5:30 عصر)
الخميس 9:30 ظهراً حتى 12:30 مساءً
• الأسئلة الاجتماعية والقانونية: 01 45 21 63 12
الاثنين، الثلاثاء، والجمعة من 9:30 صباحاً حتى 12:30 ظهراً الاثنين والخميس من 2:30 ظهراً حتى 5:30 مساءً

الأسنان

HÔPITAL PITIÉ SALPÊTRIÈRE
PASS bucco dentaire
47-83 bd. de l'Hôpital, 75013 Paris
Ⓜ 5 Saint-Marcel
الدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 16
حجز موعد في المكان (9 - 5 ظهراً)
من الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحاً - 4:30 مساءً.

LE BUS SOCIAL DENTAIRE
رعاية الأسنان الطارئة. وثيقة الهوية مطلوبة. اتصل قبل الذهاب :
06 45 72 21 35 | 06 80 00 94 21
http://busdentaire.fr/index.php/planning
قم بالتسجيل الساعة 9 صباحًا لتحديد موعد لفترة الصباحية أو الساعة 1 لتحديد موعد خلال فترة بعد الظهر.
Samusocial, 35 avenue Courteline
Ⓜ 1 Saint-Mandé, 75012 Paris
للبالغين فقط الاثنين والثلاثاء والأربعاء (9 - 1 مساء)
مغلق من 4 إلى 31 أغسطس.

Restos du Cœur, 70 rue Douy Deculpe 93100 Montreuil Ⓜ 9 Croix de Chavaux
للبالغين والأطفال الخميس (9 صباحًا)
مغلق من 6 أغسطس إلى 3 سبتمبر.

السمع

AUDITION SOLIDARITÉ
تقييم السمع والمعينات السمعية : للأشخاص الذين ليس لديهم تغطية الضمان الاجتماعي أو المستفيدين من AME.
• استشر أولاً طبيب الأنف والأذن والحنجرة للحصول على وصفة طبية ثم قم بالاتصال اما عبر البريد الإلكتروني أو هاتف لتحديد موعد مع أخصائي السمع.
الاتصال Marion ماريون على :
06 72 83 79 55 marion@auditionsolidarite.org

العيون

PASS O
عيادة خدمات طب العيون.
استشارات وفحوصات الجهاز البصري في طب وجراحة العيون. لكل من أعمارهم أكبر من 12 عام وشهرين.
55 av. Jean Jaurès, 75019 Paris Ⓜ 2 5 7bis Jaurès
لتحديد موعد
01 48 03 62 93 passoph@for.paris

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

الجلدية

العلاج الجرب، راجع مستشفى سانت أنطوان Saint-Antoine وخدمات الطوارئ الاجتماعية (المراقبة الصحية في لا هالت La Halte، أوسترليتز La Roche وأيام الثلاثاء في لا شابيل).

HÔPITAL SAINT-LOUIS

عيادة الخدمات الطبية PASS الجلدية
PASS dermatologie
1 av. Claude-Vellefaux, 75010 Paris
Ⓜ 2 Colonel Fabien
من الاثنين إلى الجمعة الساعة 8 صباحًا تعال من الساعة 6 صباحا اكتب اسمك على القائمة في قسم الأمراض الجلدية عند وصولك. وثيقة الهوية مطلوبة. أو موعد عبر الايميل :
consultations.dematologie.sls@aphp.fr

رعاية الأمومة والطفولة

HÔTEL DIEU

1 parvis Notre-Dame, 75004 Paris
Ⓜ 4 RER B Saint Michel / Cité | Galerie A1 6 ème étage
مركز حماية الأمومة (Cité) - **للنساء الحوامل المشردات**
متابعة الحمل حتى 28 أسبوعًا (موجات فوق الصوتية ، تحاليل الطبية)، المساعدة في الحصول على حقوق التأمين الصحي. لا توجد عمليات ولادة ولكن يتم التحويل للمستشفى للتوليد.
الحصول على المواعيد يتم عن طريق التلفون:
01 71 28 13 30
الإثنين إلى الجمعة 9 صباحًا - 1 ظهرًا / 2 ظهرًا - 5 مساءً.
الخميس 9 صباحًا - 1 ظهرًا.

HÔPITAL ROBERT-DEBRÉ

48 boulevard Sérurier, 75019 Paris
Ⓜ 7bis Pré Saint-Gervais
عيادة خدمات طبية مجّانية PASS للقاصرين
عيادة خدمات طبية مجّانية PASS لاستشارات الحمل والولادة، القسم الأخضر في المستشفى (دون موعد).
01 40 03 24 94
الاثنين إلى الجمعة (9-12 ظهر | 2 - 5 مساء).

HÔPITAL NECKER ENFANTS MALADES

149 rue de Sèvres, 75015 Paris Ⓜ 13 Duroc Ⓜ 6 Sèvres-Lecourbe Ⓜ 12 Falguières
fatma.debiane@aphp.fr / pass.nck@aphp.fr/
01 44 38 17 93
يُرجى حجز موعد اعتباراً من 24 أغسطس.
الإثنين إلى الجمعة : 9 - 4 مساء. خذ موعد عبر الهاتف.

SOLIPAM

للنساء الحوامل و الأمهات مع أطفال أقل من عمر 3 شهور.
الخط الهاتفي الساخن الذي توفره القابلات والأخصائيون الاجتماعيون بشأن مراقبة الحمل والإجهاض.
0801 801 081
من الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحًا إلى12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً.

PMI CURIAL

11bis rue Curial, 75019 Paris Ⓜ 7 Riquet
مغلق من 3 إلى 15 أغسطس.
للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-6 سنوات: متابعة طبية للأطفال، رعاية الأطفال، تطعيمات، أخصائي نفسي، ورشات للأطفال والوالدين.
الاثنين إلى الجمعة (8:30-12:30 ظهر | 1:30-5:30

PMI CLAVEL

6 bis rue Clavel, 75019 Paris Ⓜ 11 Pyrennées
الأطفال من 0 إلى 6 سنوات.
مغلق من 1 إلى 23 أغسطس و صباح يوم الاثنين 7 سبتمبر.
متابعة طبية للأطفال، رعاية الأطفال، أخصائي نفسي، علاج نفسي- حركي، ورشات للأطفال والوالدين.
الاثنين (10 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 1:30 - 6:30 مساءً)
من الثلاثاء إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 1:30 - 5:30 مساءً)

PMI TCHAIKOVSKI

الأطفال والنساء.
14 rue Tchaïkovski, 75018 Paris Ⓜ 7 Riquet Ⓜ 12 Marx-Dormoy
من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحًا إلى 12:30ظهرًا ومن 1:30 مساءً إلى 5:30 مساءً

الصحة النفسية والعقلية

الطوارئ

C.P.O.A HÔPITAL SAINT-ANNE

الدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 15 و أشهر 3
1 rue Cabanis, 75014 Paris Ⓜ 6 Glacière
اتصل قبل الحضور!
01 45 65 81 09 - 01 45 65 81 10
خدمة 7/24 كل الإسبوع أو اتصل بالرقم المجّاني 112 للطوارئ
الاستشارات المجّانية للصحة النفسية

HÔPITAL AVICENNE

125 route de Stalingrad, 93000 Bobigny
Bâtiment Mantout rez-de chaussée Porte 2
Ⓜ 7 La Courneuve- 8 mai 1945
الصحة النفسية والعقلية أطباء نفسيين متخصصين في الحصول على المواعيد يتم بذهابك شخصيًا أو عن طريق الهاتف أو الايميل: 01 48 95 54 74
psychotrauma.avicenne@aphp.fr
الاثنين إلى الجمعة (9 - 4 مساءً).

PARCOURS D'EXIL

لأي شخص في المنفى يعاني من صدمة نفسية.
للقاصرين الأولوية.
4 avenue Richerand (2e étage), 75010 Paris
Ⓜ 2 Colonel Fabien Ⓜ 11 Goncourt
01 45 33 31 74 accueil@parcours-exil.org
خذ موعد الجمعة 4 سبتمبر الساعة 10 صباحًا.
الإثنين إلى الجمعة 9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا؛ 1:30 ظهرًا - 5:30 مساءً.

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

LE CHÊNE ET L'HIBISCUS
للرجال: طالبي اللجوء واللاجئين غير المسجلين
أخصاء نفسيين مع مترجمين.
«Halte Humanitaire Rivoli»,
2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
الاثنين والجمعة 2-4
الثلاثاء والجمعة 10-12
الأربعاء 1:30-10:30
الخميس: 2-6

«La Roche» 15, av du Général Leclerc, 75014 Paris Ⓜ 6 4 RER B Denfer Rochereau
الاثنين (9:15 - 5 ظهرًا)

للقاصرين دون ولي أمر ودون مأوى
Accueil de jour Diderot
61 rue violet, 75015 Paris Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
الإثنين إلى الأحد (9 - 12:30 ظهرًا) / 2 - 6 مساءً)
الاتصال قبل الحضور:
06 11 80 71 63 / 06 03 23 26 53

INTERVALLE CAP - ACCUEIL PSYCHANALYTIQUE
Centre Culturel et Social 13 Pour Tous - 4 place de Vénétie, 75013 Paris
Ⓜ 7 Porte de Choisy Ⓜ 14 Olympiades
السبت والأحد (10 صباحًا - 5:30 مساءً)

LE CENTRE MINKOWSKA
موعد. أرسل النموذج المملوء بواسطة أحد المتخصصين إلى :
11 rue des réglises, 75020 Paris
Ⓜ 9 Porte de Montreuil
صور الرمز السريع أو رز الموقع الالكتروني:
https://bit.ly/4nNJSkQ

CENTRE PRIMO LEVI
63, rue de Croulebarbe 75013 Paris
Ⓜ 6 Corvisart 5 6 7 Place d'Italie
للأشخاص طالبي اللجوء ضحايا التعذيب والعنف السياسي الذي تعرضوا له في بلدهم.
حصريًا بمواعيد مسبقة:
primolevi@primolevi.org
مداومة هاتفية للاستقبال:
01 43 14 88 50
الاثنين، الأربعاء والجمعة (2 - 5 مساءً)

LIMBO
"104", 5 rue Curial, 75019 Paris
Ⓜ 2 5 7 12 Stalingrad, Riquet, Marx Dormoy
• ورشات الوساطة الفنية. مغلق خلال شهر أغسطس.
الخميس (2:30 - 5 مساءً) بما في ذلك أيام العطل الرسمية.
À la Maison des Réfugiés, 10b rue Henri Ribière, 75019 Paris Ⓜ 11 place des fêtes
• استشارة نفسية مفتوحة للجميع:
كل يوم ثلاثاء (3 - 5 مساءً)
• رحلات/خرجات ثقافية: مرتين في الشهر.
ateliers.limbo@gmail.com

النساء ضحايا العنف

FEMMES ENTRAIDE AUTONOMIE
مغلق خلال شهر أغسطس.
الاستماع، الدعم النفسي الفردي، مجموعات المناقشة بين النساء، ورش عمل حول الرياضة والرفاهية.
بموعد. اتصل او ارسل على وتساب : الاثنين 9:30 صباحًا - 5 مساءً
07 45 69 01 37
Pépinière Mathis, 9 rue Mathis, 75019 Paris Ⓜ 7 Crimée
الأربعاء والجمعة
10bis rue Henri Ribère Ⓜ 11 Place des Fêtes
الثلاثاء
28 rue de Tanger 75019, Paris Ⓜ 2 5 Stralingrad
الخميس

مرض السُل

فحص مجاني لمرض السل حتى للذين ليس عندهم تأمين صحي. يجب روشتة للفحص من طبيب عمومي.

CMS BOURSAULT
54 bis rue Boursault, 75017 Paris
Ⓜ 2 Rome Ⓜ 13 La Fourche
لدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 16
الحصول على المواعيد يتم بذهابك شخصيًا أو عن طريق التلفون: 01 53 60 35 06
الاثنين إلى الجمعة (8:45-12:30 ظهراً | 1:30-5 مساءً).

CMS BELLEVILLE
218 rue de Belleville, 75020 Paris
T3b Porte des Lilas Ⓜ 11 Place des fêtes
لحجز موعد اتصل او اذهب مباشرة : 01 40 33 25 00
الاثنين إلى الجمعة (8:45 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
الاثنين، الأربعاء، الخميس (1:30 - 7 مساءً)
الثلاثاء والجمعة (1:30 - 5 مساءً)
السبت (9 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• **الفحوصات (Dépistage):**
الاثنين من الساعة 9:15 صباحًا حتى 6:45 مساءً
الأربعاء والخميس من الساعة 8:30 صباحًا حتى 5 مساءً
• **طبيب عام (بدون تغطية صحية):**
الثلاثاء، الأربعاء، الخميس (9:15 صباحًا - 12 ظهرًا)
• **قابلة:** الاثنين (9 صباحًا - 12 ظهرًا | 1:30 - 4:30 مساءً)
• **أخصائي أمراض الرئة:** الثلاثاء والخميس صباحًا
• **استشارات نفسية للشباب ابتداءً من 18 سنة (بناءً على توصية الطبيب العام في مركز الرعاية الصحية (CMS):**
الاثنين (2 - 5 مساءً)

الصحة الجنسية

AIDES PARIS 19
أي شخص يحمل جنسية أجنبية مصاب بمرض ما
•الطابع الضريبي: تغطية كاملة للطب الأول ونصف تغطية للتجديد.
• فحص فيروس نقص المناعة البشرية - الإيدز، والتهاب الكبد B وC، والزهري.
بموعد فقط، باستثناء الخميس (2 - 6 مساءً)
يرجى الاتصال قبل الحضور: 01 81 69 59 88

arabe
www.watizat.org
Watizat, tous droits réservés

CMS RIDDER

مركز الصحة الجنسية (فحص فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنقولة جنسياً، والإجهاض الدوائي، ومنع الحمل، والوقاية، وما إلى ذلك).

3 rue Ridder, 75014 Paris Ⓜ 13 Plaisance

يجب عليك تحديد موعد عبر الإنترنت:
bit.ly/3N4SbX7

في حالة ظهور أعراض الأمراض المنقولة جنسيًا:
حدد موعدًا عبر الهاتف : 01 58 14 30 30

1 و10 و22 أغسطس، و5 و21 و19 سبتمبر (9 صباحًا - 12 ظهرًا)
الاثنين إلى الجمعة (8:45 صباحًا - 6:45 مساءً).

ACTIONS TRAITEMENT

23 rue Duris,75020 Paris Ⓜ 2 3 Père Lachaise

لجميع الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية.
جمعية المرضى تمثل مستخدمي النظام الصحي.

- مركز الاستقبال والعلاج النفسي والاجتماعي

بالموعد الاثنين إلى الجمعة (10 صباحًا - 6 مساءً)
06 51 62 16 20
accompagnement@actions-traitements.org

- خط المساعدة : المعلومات عن حقوق الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المصاحبة. ترك رسالة على واتساب على : 06 66 45 47 03
- ورشات جماعية مخصصة للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة (HIV): الاتصال على :

06 51 62 16 20 / https://actions-traitements.org/

الإدمان

فقط الأشخاص الذين يستخدمون المواد المهلوسة

ESPACE FEMME

3 boulevard Magenta, 75010 Paris
Ⓜ 4 Château Rouge Ⓜ 11 République

للنساء البالغات ضحايا العنف ، في حالة الدعارة أو الإدمان أو حاملات فيروس نقص المناعة البشرية.

- استقبال جماعي :
  الاثنين والجمعة 9:15 صباحًا - 3:30 مساءً . ومن الثلاثاء إلى الخميس 9:15 صباحًا - 12:30 مساءً
- الاستقبال الفردي عبر موعد: الثلاثاء والأربعاء 1:30-4:30 مساءً
- ممرضة : الاثنين من 1 ظهرًا حتى 3:30 عصرًا
  الثلاثاء والأربعاء 9:15 صباحًا - 12:30 ظهرًا
- اخصائية التجميل : الجمعة 9:15 صباحًا - 3:30 مساءً
- العناية الطبية بالقدمين : الاثنين 9:15 صباحًا - 1 ظهرًا
- الاستقبال الفردي عن طريق موعد :
  الثلاثاء والخميس من الساعة 1:30 ظهراً حتى 4:30 عصراً.
- أخصائي اجتماعي: الأربعاء 9:15 صباحًا - 12:30 ظهرًا.
- طبيب عام: صباح الخميس.

CAARUD - RÉPUBLIQUE

9 rue Beaurepaire, 75010 Paris
Ⓜ 3 5 8 République 01 53 38 96 20

- استقبال جماعي : وجبة خفيفة، مأوى
  الاثنين إلى الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا).
- استقبال فردي بمواعيد مسبقة:
  حمامات، إجراءات إدارية، متابعة تربوية، تقليل المخاطر، الوصول إلى الحقوق والرعاية الصحية.
  الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة (2 - 4:30 مساءً)
- أخصائي نفسي: الثلاثاء
- مداومة طبية: الخميس (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
- مداومة قانونية: الجمعة (2 - 4:30 مساءً)
- طبيب أقدام: الاثنين (2 - 4:30 مساءً)
- تحليل المواد: خلال أيام العمل

CAARUD - BOUTIQUE 18

3 rue Binet, 75018 Paris Ⓜ 4 Porte de Clignancourt

ممرض وأخصائي أقدام:
الثلاثاء والأربعاء والخميس 9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 4:30 عصر

- طبيب عام:
  الثلاثاء وواحد من كل خميسين 9 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 4:30 عصر
- خصائي نفسي (يتحدث العربية):
  الإثنين والثلاثاء والجمعة 10 صباحًا - 12:30 ظهرًا.
- استقبال فردي بموعد مسبق: 01 81 80 28 05
  الإثنين والثلاثاء والخميس والجمعة 2 ظهرًا - 4:30 مساءً.
- إجراءات إدارية، غسالة ملابس، حمامات (دُش).

تفتيش المفقودين

LA CROIX ROUGE FRANÇAISE
RÉTABLISSEMENT DES LIENS FAMILIAUX

1. البحث عن المفقودين: مركز لمساعدة الأشخاص الذين فقدوا الاتصال بعائلاتهم بسبب النزاعات أو الكوارث الطبيعية أو الهجرة.

07 77 46 62 40 rlf.dt75@croix-rouge.fr

هذه الخدمة مجّانية وجميع المعلومات التي سيتم تقديمها ستبقى سرية وآمنة. يوجد توجيه بالإضافة خدمة مكالمات دولية مجّانية.

2. للاتصال بالأقارب دوليًا عبر الهاتف/الرسائل:

Ⓜ 2 La Chapelle
الاثنين (2 ظهراً - 5 مساءً) أمام المترو.

Devant du métro Ⓜ 2 Couronnes
الاربعاء : 9:30 - 2:30 ظهر

«Halte Humanitaire Rivoli», 2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
الأربعاء 26 أغسطس (2 ظهراً - 5 مساءً)

La Roche,15, av du Général Leclerc, 75014 Paris Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau
الأربعاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

Restos du cœur,15 avenue Porte de la Villette, 75019 Paris Ⓜ 7 Porte de la Villette
الخميس (9:30 صباحًا - 12 ظهرًا)

Accueil de Jour Diderot, 61 rue violet, 75015 Paris Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
الأربعاء : 2:30 ظهرًا حتى 5:30 مساءً

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

SAFE PASSAGE

لم شمل الأسرة. تتوفر خدمات الترجمة الشفوية حسب الإمكانيات المتاحة.

1.نقل قاصر غير مصحوب بذويه إلى فرنسا:
إمكانية مرافقة الأشخاص المقيمين بصفة قانونية في فرنسا، الذين لديهم فرد من الأسرة قاصر، غير مصحوب بذويه، عالق ومعزول في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي.
تُعطى الأولوية لهذه الملفات.

2. نقل أحد الوالدين إلى فرنسا:
إمكانية مرافقة الأسر التي لديها أطفال، والمقيمة بصفة قانونية في فرنسا، إذا كان أحد الوالدين عالقًا في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي.
تتوفر إمكانية المرافقة والإجراءات اللازمة.

06 42 56 17 30
reunification-ue@safepassage.fr

العنوان الإداري

يجب أن يكون طالبو اللجوء مقيمين في سبادا. راجع الصفحة 36

PARIS ADRESSE

- **خدمة العنوان الإداري :**

10 Rue Eugénie Eboué, 75012 Paris
Ⓜ 1 8 Reuilly - Diderot

لتقديم طلب الحصول على العنوان الإداري الأول، أو للتجديد، قم بزيارة، ويتم ذلك فقط عبر المواعيد :
www.paris.fr/pages/vivre-au-quotidien-112
تتوفر خانات جديدة يوميًا
الاثنين إلى الجمعة (9 - 5 مساء).
الأربعاء (9 صباحًا - 12:30 مساءً).

- **استلام البريد:**

90 rue Saint-Denis, 75001 Paris
Ⓜ 11 Rambuteau
الاثنين - الجمعة : 8 صباحاً - 6 مساءً
الخميس : 8 صباحاً - 7 مساءً
انتباه! يجب على الأشخاص المقيمين الاحتفاظ بالعنوان التالي لجميع إجراءاتهم الإدارية وكعنوان لاستلام البريد.
25 rue des Renaudes – 75017 Paris

للمزيد من دروس اللغة الفرنسية :
https://www.reseau-alpha.org/

خزانة ملابس

VESTIAIRE ÉGLISE SAINT-BERNARD

5 rue Pierre l'Ermite, 75018 Paris
Ⓜ 4 Château-Rouge Ⓜ 2 La Chapelle
Ⓜ 2 4 Barbès-Rochechouart
مغلق حتى الثلاثاء 29 أغسطس.
- **الرجال :**
السبت 9 صباحاً - 12 ظهراً
- **النساء والعائلات :** خميسين في الشهر 9 - 12 ظهراً
(حسب توفر المخزون، الحضور مبكراً)

PAROISSE SAINT-DOMINIQUE

توزيع الملابس والأحذية. يُسمح بالوصول مرة واحدة كل 3 أشهر لكل شخص. مغلق حتى 17 سبتمبر.
11 villa Saint-Jacques, 75014 Paris
Ⓜ 6 Saint-Jaques
الخميس :(9 -10:30 صباحًا)

تخزين الأمتعة

ASSOCIATION LA MIE DE PAIN

113 rue Regnault, 75013 Paris
Ⓜ 7 Porte d'Ivry Ⓜ 14 Olympiades
مغلق يوم 5 و 15 أغسطس.
من الثلاثاء إلى السبت (8:30 صباحًا - 12 ظهرًا | 1:45 - 5 مساءً)
الثلاثاء يغلق عند الساعة 4 مساءً
خذ موعد بالاتصال على 88 96 06 44 01
الأربعاء (1:30 - 1:45 مساءً)

السكن الاجتماعي

ADIL DE PARIS

الوكالة الإدارية للإسكان : معلومات عن مخططات المساعدة السكنية، قانون الإسكان.
- **للاستشارة عن طريق الهاتف:** 50 50 79 42 01
- **ليس لديك سكن في باريس :**
0806 704 604
الاثنين من 2 ظهرًا إلى 6 مساءً، من الثلاثاء إلى الجمعة من 9 صباحًا إلى 12:45 ظهرًا ومن 2 ظهرًا إلى 6 مساءً
- للايجار غير المدفوع وأوامر الإخلاء:
01 42 79 50 39

اذهب مباشرة إلى البلدية بالمنطقة للحصول على أي معلومات أخرى.

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

العمل

إجراء اللجو **PROCÉDURE ASILE**
اللاجئون **RÉFUGIÉS**
بطاقة الإقامة **CARTE DE SÉJOUR**

متابعة و دعم المشروع المهني

SISTECH

برنامج التكوين. لمهن التكنولوجيا والتصنيع. رقمي. عند التسجيل في هذا النموذج. أو الاتصال :
https://sis.tech/apply/refugee_women_france/
france@sis.tech
مغلق في شهر أغسطس.

MISSION LOCALE

للشباب من عمر 16 - 25 سنة الذين عندهم بطاقة إقامة أو إيصال طلب إقامة récepissé. التسجيل يتم في المركز
الاثنين إلى الجمعة (9 صباحاً | 1:30 ظهراً). مغلق أيام الخميس بعد الظهر.

- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 1e, 2e, 3e, 4e, 9e, 10e, 11e arrondissements
  29/31 rue des boulets, 75011 Paris
  Ⓜ 9 Rue des boulets
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 5e, 12e, 13e, arrondissements:
  93 rue Jeanne d'Arc,75013 Paris Ⓜ 6 National
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 6e, 7e, 14e, 15e et 16e arrondissements :
  24/26 rue de Chatillon,75014 Paris Ⓜ 4 Alesia
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 8e, 17e et 18e arrondissements :
  9 impasse Milord, 75018 Paris
  Ⓜ 13 Porte de Saint-Ouen
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 19e arrondissement
  65 rue d'Hautpoul Ⓜ 5 Ourcq
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 20e arrondissement
  31 rue Pixérécourt Ⓜ 11 Jourdain

لعروض التدريبات المهنية، راجع الاعلانات المنشورة على موقع: projet de la Ville de Paris
https://bit.ly/3MxJdzZ

POINT D'ACCUEIL LOGEMENT

اتصل على **3975** لتحصل على موعد في اقرب مركز وصول للحقوق إليك. هنا يمكنك الحصول على المعلومات والمساعدة بخصوص طلب الإسكان الاجتماعي الخاص بك.

تَعَلُّم اللغة الفرنسية

بدون تسجيل

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE EXCHANGE

67 rue Beaubourg, 75003, Paris
Ⓜ 11 Rambuteau
تبادل اللغة والثقافة الفرنسية
ممارسة اللغة الفرنسية وتبادل ثقافي.
https://www.servethecity.paris/
مغلق في شهر أغسطس. يعود للعمل في 9 سبتمبر.
الأربعاء (7 - 9 مساءً) درس معه وجبة.

BAAM

دروس لجميع المستويات، غير معتمدة أو مصدقة، بدون تسجيل.
11 الموقع في باريس وإيفري Ivry
لمزيد من المعلومات والمواعيد، زوروا الموقع:
baamasso.org/fr/ateliers-francais

KARIBU

هل تتحدث العربية أو الباشتو أو الأوكرانية وترغب في تعلم أساسيات اللغة الفرنسية بسرعة ومجانًا؟ يتيح لك هذا الحل التكميلي لدورات اللغة الفرنسية التدرب أينما تريد ومتى تريد من هاتفك المحمول. للسماح لك بالاستقلالية في حياتك اليومية (الإجراءات الإدارية، الصحة، النقل، إلخ) وفي بحثك عن وظيفة (إنشاء سيرتك الذاتية، والتحضير للمقابلات، وإتقان المفردات المهنية، وما إلى ذلك).

Google Store Apple Store

UTOPIA 56

Cité Fertile, 14 avenue Édouard Vaillant, 93500 Pantin RER E Pantin T3b Ella Fitzgerald
مغلق يوم 12 و 15 أغسطس.
دروس اللغة الفرنسية (متاح للنساء) :
الأربعاء : 2:45 ظهر - 6 مساءً.
السبت : 2:45 - 5 مساء

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

REFUGEE FOOD
Formation Romarin

- مقدمة في مهن المطاعم
- مجاني ومدفوع الأجر.
- ابتداءً من 12 أكتوبر
- 4 أيام في الأسبوع لمدة 3 أشهر ونصف
- الشروط:

أن تكون لاجئًا / أو وافدًا جديدًا ومسموحًا له بالعمل، أن تكون بالغًا، أن يكون لديك مستوى لا يقل عن A1 في الفرنسية شفهيًا، أن تكون قد وقّعت على عقد الاندماج CIR، أن تكون قد أنهيت دروس اللغة الفرنسية المطلوبة من OFII، ألا تكون مسجلًا في France Travail أو ألا تكون على تواصل مع مستشارك منذ 5 أشهر على الأقل، أن تكون لديك رغبة في العمل في المطبخ، وألا تكون متابعًا من طرف برنامج AGIR.
أرسل اسم العائلة واسمك الأول واسم التدريب الذي يهمك إلى:
formations@refugee-food.org 19 58 80 65 07

قانون العمل

POINT D'ACCÈS AU DROIT
اتصل على **3039** للحصول على المعلومات عن أقرب مركز وصول للحقوق لسكنك. يمكن لقاء محامين لطرح جميع الاسئلة، خاصةً اسئلة المشاكل الإدارية ومشاكل التسوية في العمل.

AVOCATS DU BARREAU DE PARIS
- قانون العمل، السكن، الأسرة، عام، وللأشخاص ضحايا الجرائم الجنائية:

الاثنين إلى الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا). الحضور الساعة 8:30 صباحًا.

AVOCATS DU BARREAU DE PARIS
Cité des métiers, 30 avenue Corentin Cariou, 75019 Paris Ⓜ 7 T3b Porte de la Villette
بحجز مسبق: الخميس (2 - 5 مساءً)
- **قانون الوظيفة العمومية:**

الأربعاء 19 أغسطس و 16 سبتمبر (3 - 6 مساءً)
- **قانون العمل في القطاع الخاص:**

الخميس 13 أغسطس و 10سبتمبر و الثلاثاء (2 - 5 مساءً)
الثلاثاء 25 أغسطس و 29 سبتمبر (2 - 5 مساءً)
رز الرابط لحجز موعد هاتفي (فقط الخميس 2 - 5 مساءً):
bit.ly/3I8DUWL

أنشطة

الرياضة

TERRAIN D'AVENIR
العديد من الأنشطة الرياضية (التسلق، لياقة، كرة السلة، كرة القدم، السباحة، اليوغا (النسائية والمختلطة)، رقص النقر، الرقص الحديث، الجري، ركوب الدراجات) بتسجيل أو بدون تسجيل.
صور الرمز السريع لدخول الموقع: https://bit.ly/4t7qH7f

NOUR
- يوغا : للمبتدئين (مختلطة وللنساء فقط)

التسجيل إلزامي إما عبر الانترنت أو عبر الايميل
contact@nour-yoga.com
06 12 64 83 64
reservation.nour-yoga.com

أنشطة اجتماعية وثقافية

جميع الأنشطة مجانيّة ومفتوحة للجميع بجميع المستويات.

MAISON BAKHITA
5ter rue Jean Cottin, 75018 Paris
Ⓜ 12 Marx Dormoy
الاثنين إلى الجمعة (9 - 5:30 مساءً).
- **الدعم في إيجاد وظيفة**
- **الاستشارات الطبية والنفسية**
- ورشة عمل لليوجا والمحادثة ومناقشات والطبخ.

للمزيد من المعلومات، تواصل مع:
bonjour@maisonbakhita.fr

MADERA
مغلق من 10 إلى 16 أغسطس.
- **نادي علي جان (Club Ali Jan)**

أنشطة ترفيهية شهرية (سينما، أمسيات ألعاب، نزهات) أو ثقافية (زيارة متحف).
- **مشروع Point Virgule**

مشروع لتعزيز الرفاه والصحة النفسية للأشخاص المنفيين من خلال ورشات أسبوعية خلال جلسة مدتها 4 أشهر.
الأربعاء (6 - 8 مساءً)
للتسجيل والاتصال للاستعلام :
07 81 40 99 88 / 07 49 37 70 10
Programmealijan@madera-asso.org

للعثور على المساحات الرياضية العامة لممارسة الرياضة، زر: bit.ly/3Jdq1G0

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

المكتبات

مجّاناً ! الوصول للكتب وأجهزة الكمبيوتر المتصلة بالانترنت والانترنت المجّاني WIFI يمكنك أحيانًا الحصول على النصائح والمعلومات أو المساعدة في إجراءات معينة أو دروس في اللغة الفرنسيّة.

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION

40 avenue des Terroirs de France, 75012 Paris Ⓜ 14 Cour Saint-Emilion

مغلق شهر أغسطس.

• **ورش محادثة للغة الفرنسية :**

الجمعة: 1 ظهرًا (المبتدئين بالكامل)، 2 ظهرًا و 4 مساءً و 6 مساء

Maison des réfugiés : 10 bis Henri Ribière, 75019 Paris

Ⓜ 7bis 11 Place des fêtes Ⓜ 11 Télégraphe

للتسجيل والاتصال للاستعلام :

07 81 40 99 88 / 07 49 37 70 10

pointvirgule@madera-asso.org

https://bit.ly/pointvirgulemadera

• **برنامج En Route:**

مرافقة لمدة 6 أشهر للتوجيه نحو عمل أو تكوين مهني

• ورشات جماعية لتحضير السيرة الذاتية والتحضير لمقابلات العمل

• رحلات تعريفية واندماج مهني في بيئة العمل

للتسجيل: enroute@madera-asso.org

https://bit.ly/4f3Xs1b

CEDRE

23 bd. de la Commanderie 75019 Paris

Ⓜ 7 T3b Porte de la Villette Ⓜ 12 Aimé Césaire

• ورشات اجتماعية وثقافية بالتسجيل:

الثلاثاء و الخميس الساعة 2 مساءً (التسجيل في Café Papote)

• **كرة القدم:**

السبت 8 صباحًا - 10 صباحًا.

• **مجموعة الدعم:**

أيام الاثنين من الساعة 3 مساءً إلى 4 مساءً

53 92 97 69 07 https://bit.ly/4nEtKlv

مغلق في شهر أغسطس.سيُعاد فتحه خلال شهر سبتمبر. لمعرفة التواريخ، يرجى زيارة صفحة: https://bit.ly/4nEtKlv

ASSOCIATION 4A - L'ÉDITION ORIGINALE

للقاصرين والشباب

ورشة عمل فنية يدعمها معالجون بالفن.

الجمعة (2 - 5 مساء).

للتسجيل، اتصل على: 06 09 14 00 63

SINGA

تجمعات حول الألعاب والأنشطة الترفيهية لبناء العلاقات ومشاركة القصص وممارسة اللغات.

50 Rue de Montreuil, 75011 Paris

Ⓜ 9 Rue des Boulets Ⓜ 6 Nation

مغلق من 1 إلى 25 أغسطس، وكذلك أيام الأحد.

الاثنين إلى الجمعة: (10 صباحًا - 6 مساءً)

الأحد: 1 ظهرًا - 6 مساءً

Singa blabla : @singa_paris

قوموا بزيارة حسابنا لمعرفة التواريخ والأوقات والتسجيل للفعاليات.

للعناوين ومواقيت عمل المسابح في باريس، زر :

bit.ly/33MAvgE

الدخول مجاني لطلابي اللجود الحاملين بطاقة الاعانة المالية **ADA**.

اعثر على جميع المكتبات في باريس على الموقع التالي :

urlr.me/thPedU

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

أغسطس آب

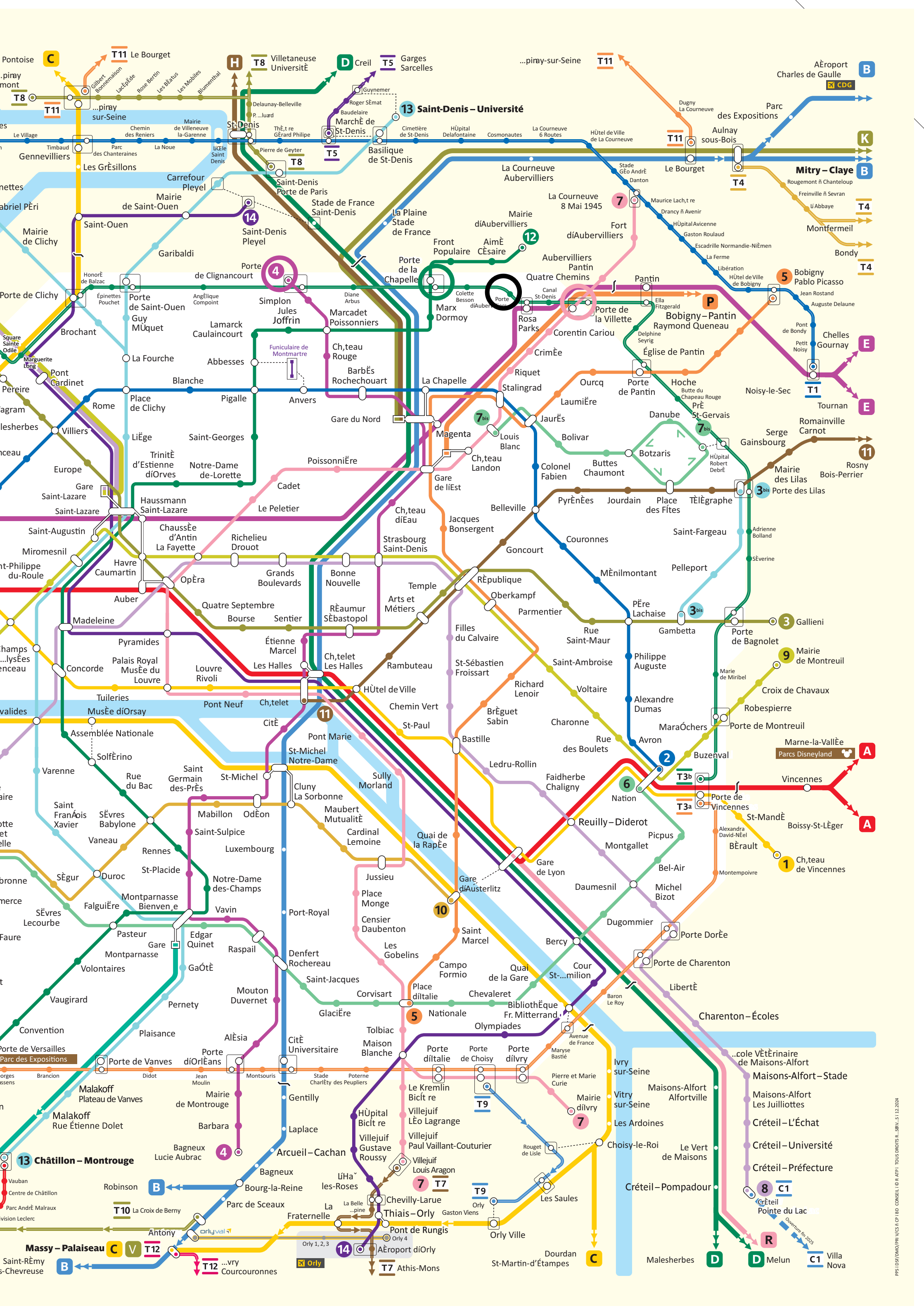
الأحد	السبت	الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين
3	2	1	31	29	28	27
10	9	8	7	6	5	4
17	16	15	14	13	12	11
24	23	22	21	20	19	18
31	30	29	28	27	26	25

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

سبتمبر أيلول

الأحد	السبت	الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين
5	4	3	2	1	31	30
12	11	10	9	8	7	6
19	18	17	16	15	14	13
26	25	24	23	22	21	20
3	2	1	30	29	28	27

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe



13 Saint-Denis – Université
T11 Le Bourget
T8 Villetaneuse UniversitÈ
D Creil
T5 Garges Sarcelles
AÈroport Charles de Gaulle
CDG
Parc des Expositions
Aulnay sous-Bois
Mitry – Claye
Le Bourget
St-Denis
Basilique de St-Denis
MarchÈ de St-Denis
Saint-Denis Porte de Paris
Stade de France Saint-Denis
La Plaine Stade de France
La Courneuve Aubervilliers
La Courneuve 8 Mai 1945
Fort díAubervilliers
Mairie díAubervilliers
AimÈ CÈsaire
Front Populaire
Aubervilliers Pantin Quatre Chemins
Pantin
Bobigny Pablo Picasso
Bobigny – Pantin Raymond Queneau
Église de Pantin
Montfermeil
Bondy
Noisy-le-Sec
Tournan
Chelles Gournay
Romainville Carnot
Serge Gainsbourg
Rosny Bois-Perrier
Mairie des Lilas
Porte des Lilas
Les GrÈsillons
Gennevilliers
Carrefour Pleyel
Mairie de Saint-Ouen
Saint-Ouen
Garibaldi
Saint-Denis Pleyel
Mairie de Clichy
Porte de Clichy
Porte de Clignancourt
Simplon
Jules Joffrin
Marcadet Poissonniers
Porte de la Chapelle
Marx Dormoy
Rosa Parks
Porte de la Villette
Corentin Cariou
CrimÈe
Riquet
Stalingrad
Ourcq
Porte de Pantin
LaumiÈre
Hoche
PrÈ St-Gervais
Danube
JaurËs
Bolivar
Botzaris
Buttes Chaumont
Colonel Fabien
Louis Blanc
Ch‚teau Landon
Gare de líEst
Magenta
Gare du Nord
La Chapelle
BarbËs Rochechouart
Ch‚teau Rouge
Anvers
Pigalle
Blanche
Abbesses
Lamarck Caulaincourt
Guy MÙquet
Porte de Saint-Ouen
La Fourche
Brochant
Place de Clichy
Rome
Villiers
LiÈge
Europe
Saint-Georges
TrinitÈ d'Estienne díOrves
Notre-Dame de-Lorette
Saint-Lazare
Haussmann Saint-Lazare
Havre Caumartin
ChaussÈe d'Antin La Fayette
Richelieu Drouot
Le Peletier
Cadet
PoissonniËre
Ch‚teau díEau
Strasbourg Saint-Denis
Jacques Bonsergent
Belleville
PyrÈnÈes
Jourdain
Place des FÍtes
TÈlÈgraphe
Saint-Fargeau
Pelleport
Couronnes
MÈnilmontant
Goncourt
RÈpublique
Oberkampf
Parmentier
PËre Lachaise
Gambetta
Porte de Bagnolet
Gallieni
Mairie de Montreuil
Croix de Chavaux
Robespierre
Porte de Montreuil
MaraÓchers
Buzenval
Avron
Rue des Boulets
Alexandre Dumas
Philippe Auguste
Rue Saint-Maur
Saint-Ambroise
Voltaire
Charonne
Nation
Vincennes
Porte de Vincennes
St-MandÈ
Boissy-St-LÈger
BÈrault
Ch‚teau de Vincennes
Marne-la-VallÈe
Parcs Disneyland
OpÈra
Auber
Madeleine
Quatre Septembre
Bourse
Sentier
Grands Boulevards
Bonne Nouvelle
Temple
Arts et MÈtiers
RÈaumur SÈbastopol
Étienne Marcel
Les Halles
Ch‚telet Les Halles
Rambuteau
HÙtel de Ville
Ch‚telet
Pont Neuf
Louvre Rivoli
Palais Royal MusÈe du Louvre
Pyramides
Concorde
Tuileries
MusÈe díOrsay
Filles du Calvaire
St-SÈbastien Froissart
Richard Lenoir
BrÈguet Sabin
Bastille
Chemin Vert
St-Paul
Pont Marie
CitÈ
St-Michel Notre-Dame
St-Michel
Cluny La Sorbonne
Sully Morland
Ledru-Rollin
Faidherbe Chaligny
Reuilly – Diderot
Picpus
Bel-Air
Montgallet
Daumesnil
Michel Bizot
Gare de Lyon
Quai de la RapÈe
Gare díAusterlitz
Assemblée Nationale
SolfÈrino
Varenne
Rue du Bac
Saint Germain des-PrÈs
Mabillon
OdÈon
Saint-Sulpice
Maubert MutualitÈ
Cardinal Lemoine
Jussieu
Place Monge
Censier Daubenton
Les Gobelins
Saint Marcel
Campo Formio
Place díItalie
Nationale
Chevaleret
Quai de la Gare
Bercy
Cour St-…milion
BibliothËque Fr. Mitterrand
Olympiades
Dugommier
Porte DorÈe
Porte de Charenton
LibertÈ
Charenton – Écoles
…cole VÈtÈrinaire de Maisons-Alfort
Maisons-Alfort – Stade
Maisons-Alfort Les Juilliottes
CrÈteil – L'Échat
CrÈteil – UniversitÈ
CrÈteil – PrÈfecture
CrÈteil Pointe du Lac
Saint FranÁois Xavier
SËvres Babylone
Vaneau
Rennes
St-Placide
Notre-Dame des-Champs
Luxembourg
Port-Royal
SÈgur
Duroc
Montparnasse Bienvenue
FalguiËre
Vavin
SËvres Lecourbe
Pasteur
Gare Montparnasse
Edgar Quinet
Raspail
Denfert Rochereau
Saint-Jacques
Corvisart
GlaciËre
Tolbiac
Maison Blanche
GaÓtÈ
Volontaires
Vaugirard
Pernety
Mouton Duvernet
Convention
Plaisance
AlÈsia
CitÈ Universitaire
Porte de Versailles
Parc des Expositions
Porte de Vanves
Porte díOrlÈans
Porte díItalie
Porte de Choisy
Porte díIvry
Ivry sur-Seine
Malakoff Plateau de Vanves
Malakoff Rue Étienne Dolet
Mairie de Montrouge
Barbara
Bagneux Lucie Aubrac
Gentilly
Laplace
Arcueil – Cachan
Bagneux
Bourg-la-Reine
Parc de Sceaux
La Croix de Berny
Antony
Le Kremlin BicÍtre
Villejuif LÈo Lagrange
Villejuif Paul Vaillant-Couturier
Villejuif Louis Aragon
HÙpital BicÍtre
Villejuif Gustave Roussy
Chevilly-Larue
Thiais – Orly
Pont de Rungis
AÈroport díOrly
Athis-Mons
Orly Ville
Les Saules
Choisy-le-Roi
Vitry sur-Seine
Les Ardoines
Mairie díIvry
Maisons-Alfort Alfortville
Le Vert de Maisons
CrÈteil – Pompadour
Malesherbes
Melun
Villa Nova
Dourdan St-Martin-d'Étampes
Massy – Palaiseau
Saint-RÈmy lès-Chevreuse
Robinson
Fraternelle
ChÍtillon – Montrouge
…vry Courcouronnes

Citymapper

Citymapper est une application sur téléphone gratuite pour se déplacer dans Paris et calculer son itinéraire à l'avance pour ne pas se perdre.

Ⓜ Le Métro fonctionne dans Paris et sa proche banlieue.

RER Le RER est un réseau de trains qui permet de se déplacer entre Paris et le reste de la région parisienne.

- Porte de Clignancourt
- Porte de la Chapelle
- Porte d'Aubervilliers
- Porte de la Villette

Nous remercions les traductrices et traducteurs bénévoles, pour la plupart exilé·e·s, ainsi que les imprimeurs solidaires qui permettent à ce guide d'exister.

Nous remercions également toutes les structures, associations et collectifs qui font vivre le projet depuis 2019 ! ❤

arabe
www.watizat.org
Watizat, tous droits réservés

AOÛT-SEPTEMBRE 2026
ARABE - PARIS
أغسطس آب | سبتمرب آيلول

إذا كنت لاجئ أو طالب لجوء أو باحث عن اللجوء وغير مسجل في باريس, فإن هذا الدليل لك.

يحتوي هذا الدليل على عناوين مفيدة ونصائح عن الاجراءات القانونية والتي يتم تحديثها شهرياً.

هذا الدليل تمت كتابتهُ ومراجعته من قبل متخصصين في شؤون الادارة الاجتماعية وطلبات اللجوء وحقوق الأجانب والمهاجرين.

يتوفر هذا الدليل أيضاً على الإنترنت باللغة العربية, والفرنسية, والإنجليزية, والدرية (الفارسية), والباشتونية. هذا الدليل موجوداً في ليون وتولوز.

Ce guide est disponible en : français, anglais, arabe (littéral), pachto, dari.

وفيديوهاتنا على www.watizat.org تجدون محتوانا الرقمي على موقع مواقع التواصل الاجتماعي

Watizat Paris | watizatparis | Watizat, chaîne d'information | watizatasso

لا تتردد في التواصل معنا إذا كانت لديك أي اسئلة
contact@watizat.org

Si vous êtes une organisation, association ou collectif, commandez les guides en version papier : commandes.paris@watizat.org

Ce guide est gratuit et interdit à la vente aux particuliers. Ne pas jeter sur la voie publique.